Gigaset
E490-E495

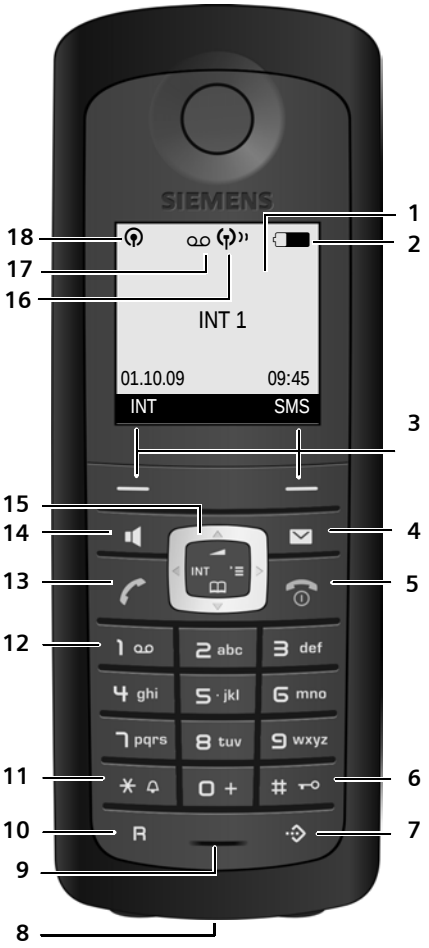
Issued by
Gigaset Communications GmbH
Schlavenhorst 66, D-46395 Bocholt
Gigaset Communications GmbH is a trademark licensee of Siemens AG

© Gigaset Communications GmbH 2008
All rights reserved.
Subject to availability. Rights of modifications reserved.

www.gigaset.com

SIEMENS

Présentation combiné



1 **Ecran** en mode veille
2 **Niveau de charge des batteries**
(entre vide et plein)
clignotant : batteries presque vides
clignotant : batteries en charge
3 **Touches écran** (➔ p. 17)
4 **Touche Messages**
Accès au journal des appels et à la liste des messages ;
Clignotante : nouveau message ou nouvel appel
5 **Touches Raccrocher et Marche/Arrêt**
Arrêt de la communication, annulation de la fonction, retour au niveau de menu précédent (appui bref), retour au mode veille (appui long), activation/désactivation du combiné (appui long en mode veille)
6 **Touche Dièse**
Verrouillage/déverrouillage du clavier (appui long en mode veille)
Commutation entre l'emploi de majuscules, minuscules et de chiffres
7 **Touche de présélection**
Ouverture de la liste de présélection
8 **Prise** pour kit piéton (➔ p. 14)
9 **Microphone**
10 **Touche R**
- Double appel (Flash)
- Insertion d'une pause entre les chiffres (appui long)
11 **Touche « Etoile »**
Activation/désactivation des sonneries (appui long)
Pendant la communication : passage du mode de numérotation par impulsions au mode fréquence vocale (appui bref)
Lors de la saisie d'un texte : ouvrir le tableau des caractères spéciaux
12 **Touche 1**
Sélection du répondeur (uniquement E495)/ de la messagerie externe (appui long)
13 **Touche « Décrocher »**
Prise de la communication, ouverture de la liste des numéros bis (appui bref), début de la composition (appui long)
Lors de la rédaction d'un SMS : envoi du SMS
14 **Touche Mains-Libres**
Passage du mode Ecouteur au mode Mains-Libres et inversement
Allumée : mode Mains-Libres activé ;
Clignotante : appel entrant
15 **Touche de navigation** (➔ p. 16)
16 **Mode Eco** activé (➔ p. 50)
17 **Icône du répondeur** (uniquement E495)
Répondeur activé ;
Clignotante : enregistrement du message ou utilisation depuis un autre combiné
18 **Mode Eco+** activé (➔ p. 50)

Présentation de la base

Touche d'inscription/paging (→ p. 52)

Sommaire

Présentation combiné **1**

Présentation de la base **2**

Consignes de sécurité **6**

Premières étapes **7**
Vérification du contenu de l'emballage 7
Installation de la base et du chargeur 8
Raccordement de la base 8
Raccordement du chargeur 9
Mise en service du combiné 10
Raccordement du kit piéton 14
Que souhaitez-vous faire ensuite ? 15

Utilisation du téléphone **16**
Touche de navigation 16
Touches écran 17
Touches du clavier 17
Correction d'erreurs de saisie 17
Navigation par menu 17
Activation/désactivation du combiné 18
Verrouillage/déverrouillage du clavier 18
Présentation dans le manuel d'utilisation 19

Présentation du menu **20**

Téléphoner **22**
Appels externes 22
Fin de la communication 22
Prise d'appel 22
Présentation du numéro 22
Mode Mains-Libres 23
Fonction secret 23

Téléphonie de confort via les services réseau **24**
Présentation du numéro 24
Rappel automatique 24
Signal d'appel lors d'une communication externe 24
Transfert d'appel 25
Double appel, va-et-vient, conférence 25
Autres fonctions 26

Répertoires et autres listes 27
Répertoire/liste de présélection 27
Liste des numéros bis 29
Affichage de listes avec la touche Messages 30

Maîtrise des coûts de télécommunication 31
Association d'un numéro de présélection à un numéro d'appel 31
Sélection automatique de l'opérateur (présélection) 32

SMS (messages texte) 33
Rédaction/envoi de SMS 33
Réception de SMS 35
Notification par SMS 37
Boîtes aux lettres SMS 37
Configuration du centre SMS 39
SMS avec les autocommutateurs 40
Activation/désactivation de l'annulation de la première sonnerie 40
Activation/désactivation de la fonction SMS 40
Dépannage SMS 41

Utilisation du répondeur de la base Gigaset E495 42
Utilisation du répondeur depuis le combiné 42
Activation/désactivation du filtrage d'appel 46
Réglages du répondeur 46
Réaffectation de l'accès rapide au répondeur avec la touche 1 47
Utilisation à distance (commande à distance) 47

Utilisation de la messagerie externe 49
Définition de la messagerie externe pour l'accès rapide 49
Consultation des messages de la messagerie externe 49

ECO DECT 50

Réglage du réveil/de l'alarme 51

Utilisation de plusieurs combinés 51
Inscription des combinés 51
Retrait de combinés 52
Recherche d'un combiné (« Paging ») 52
Appels internes 52
Participation à une communication externe 53
Personnalisation d'un combiné 54
Modification du numéro interne d'un combiné 54

Utilisation d'un combiné pour la surveillance de pièce 55

Réglages du combiné 56
Accès rapide aux fonctions 56
Modification de la langue de l'écran 57
Réglages de l'écran 57
Ecran de veille 57
Eclairage de l'écran 58
Activation/désactivation du décroché automatique 58
Modification du volume de l'écouteur ou du volume du mode Mains-Libres 58
Réglage des sonneries 59
Activation/désactivation des tonalités d'avertissement 60
Rétablissement des réglages par défaut du combiné 60

Réglages de la base 60
Protection contre les accès non autorisés 60
Activation/désactivation de la mélodie d'attente 61
Utilisation d'un répéteur 61
Rétablissement des réglages par défaut de la base 61

Raccordement de la base à un autocommutateur privé 62
Mode de numérotation et durée du flashing 62
Enregistrement du préfixe (indicatif de sortie) 62
Définition des temps de pause 63
Activation provisoire du mode fréquence vocale (FV) 63

Service clients (Customer Care) 64
Questions-réponses 64
Homologation 65
Certificat de garantie pour la Suisse 66

Environnement 67

Annexe 68
Entretien 68
Contact avec les liquides 68
Caractéristiques techniques 68
Edition de texte 69

Accessoires 71

Montage mural de la base 74

Montage mural du chargeur 74

Index 75

Consignes de sécurité

Attention

Lire les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant utilisation.
Informer les enfants sur les recommandations qui y figurent et les mettre en garde contre les risques liés à l'utilisation du téléphone.

Utiliser exclusivement le bloc-secteur fourni, comme indiqué sous la base ou le chargeur.

N'insérer que les **batteries rechargeables recommandées** (➔ p. 68) !
En d'autres termes, ne jamais utiliser des piles non rechargeables ou d'autres types de batteries, qui peuvent représenter un risque pour la santé ou occasionner des blessures.

Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte des recommandations émises à ce sujet par le corps médical.

Ne pas porter le combiné à l'oreille lorsqu'il sonne ou lorsque la fonction Mains-Libres est activée, ceci pouvant entraîner des troubles auditifs durables et importants.

Le combiné peut provoquer un bourdonnement désagréable dans les appareils auditifs.

Ne pas utiliser la base et le chargeur dans une salle de bain ou de douche.
La base et le chargeur ne sont pas étanches aux projections d'eau (➔ p. 68).

Ne pas utiliser le téléphone dans un environnement présentant un risque d'explosion (par exemple, ateliers de peinture).

En cas de cession du Gigaset à un tiers, toujours joindre le mode d'emploi.

Débrancher les stations de base défectueuses ou les faire réparer par le service compétent. Elles peuvent perturber le fonctionnement d'autres appareils électriques.

Remarque

Toutes les fonctions décrites dans ce mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays.

Premières étapes

Vérification du contenu de l'emballage

1 une base Gigaset E490/E495,
2 le bloc secteur de la base,
3 un combiné Gigaset E49H,
4 un chargeur,
5 le bloc secteur du chargeur,
6 deux batteries,
7 un couvercle de batterie,
8 un clip ceinture,
9 un anneau de fermeture,
10 un cordon téléphonique,
11 un couvercle en caoutchouc pour la prise du kit piéton,
12 un mode d'emploi.

Installation de la base et du chargeur

La base et le chargeur sont prévus pour fonctionner dans des locaux fermés et secs, dans une plage de températures comprise entre +5 °C et +45 °C.

- Il convient de placer la base à un endroit central de la maison ou de l'habitation. Installer la base et le chargeur sur une surface plane et antidérapante ou les monter sur le mur ➔ p. 74.

Remarque

- Tenir compte de la portée de la base.
  Celle-ci va jusqu'à 300 m en l'absence d'obstacle, et jusqu'à 50 m à l'intérieur d'un bâtiment.
- La portée diminue lorsque le mode éco est activé (➔ p. 50).

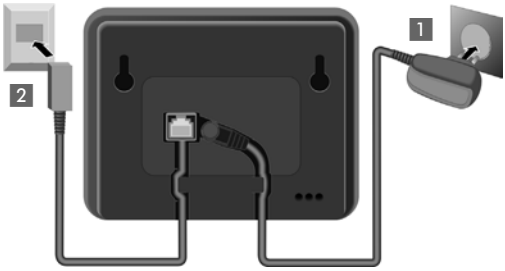
Les pieds de l'appareil ne laissent en principe pas de trace sur les surfaces. En raison de la diversité des peintures et vernis utilisés sur les meubles, il est cependant impossible d'exclure des traces sur la zone de contact.

A noter :

- Ne jamais exposer le téléphone à des sources de chaleur, à la lumière directe du soleil et à d'autres appareils électriques.
- Protéger le Gigaset contre l'humidité, la poussière, les vapeurs et les liquides corrosifs.

Raccordement de la base

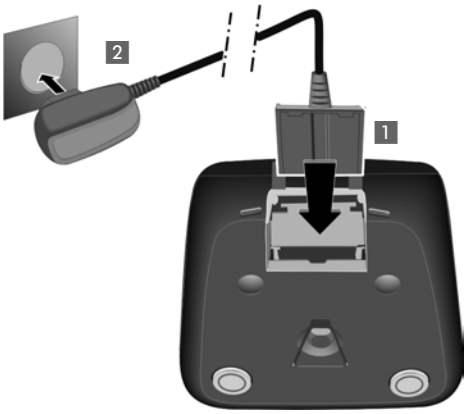
- **Premièrement,** raccorder le bloc secteur 1.
- **Ensuite** raccorder la prise téléphonique 2 et insérer les cordons dans les rainures prévues à cet effet.



A noter :

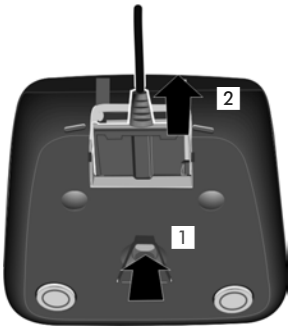
- Le bloc secteur doit **toujours être branché** sur une prise alimentée en permanence (230 V). Le téléphone ne peut fonctionner sans alimentation électrique.
- Utiliser uniquement le bloc secteur et le cordon téléphonique **fournis**. Le brochage du cordon téléphonique peut être différent (brochage ➔ p. 69).

Raccordement du chargeur



- Raccorder les languettes de l'alimentation 1.
- Brancher l'alimentation à la prise électrique 2.

Si vous devez à nouveau retirer le connecteur du chargeur, appuyer sur le bouton de déverrouillage 1 et retirer le connecteur 2.



Mise en service du combiné

Des films protègent l'écran et la touche de navigation. **Les retirer !**

Insertion des batteries et fermeture du couvercle des batteries

Attention

Utiliser uniquement les batteries rechargeables recommandées par Gigaset Communications GmbH * (→ p. 68). Ne jamais utiliser des piles normales (non rechargeables), qui peuvent endommager le combiné, représenter un risque pour la santé ou occasionner des blessures. Par exemple, l'enveloppe des piles ou de la batterie peut se désagréger ou les batteries peuvent exploser. En outre, l'appareil pourrait être endommagé ou présenter des dysfonctionnements.

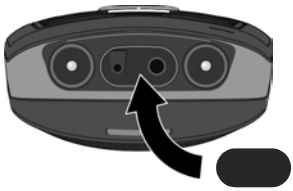
* Gigaset Communications GmbH est titulaire d'une licence de marque de Siemens AG.

- Placer les batteries en respectant la polarité.
  La polarité est indiquée sur ou dans le compartiment de batterie.

- Maintenir le couvercle de batterie légèrement incliné et le pousser d'abord sur la partie basse du boîtier ⓐ.
- Appuyer ensuite sur le couvercle ⓑ jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

- Insérer l'anneau de fermeture ou le clip de ceinture comme indiqué (rotation d'environ 20°) dans le couvercle de la batterie. Pour l'anneau de fermeture, vérifier la position des flèches.
- Tourner l'anneau de fermeture ou le clip ceinture dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à enclenchement.
  L'anneau de fermeture est verrouillé lorsque les marques sur l'anneau et le couvercle sont face à face.

- Insérer le couvercle en caoutchouc fourni dans la prise du kit piéton afin de garantir l'étanchéité en cas de projection d'eau.



Pour ouvrir de nouveau le couvercle des batteries pour changer les batteries par exemple, procéder comme suit :

- Tourner l'anneau de fermeture ou le clip ceinture dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (d'env. 20°) jusqu'à déblocage et le retirer.
  Pour l'anneau de fermeture, placer le pouce et l'index sur les deux rainures de l'anneau.
- Engager un objet adapté (par ex. une petite pièce de monnaie) dans la fente supérieure du couvercle de la batterie et tourner jusqu'à l'ouverture.

Pose du combiné sur le chargeur

- Brancher le bloc secteur du chargeur sur la prise de courant.
- Poser le combiné sur le chargeur de la base, l'**écran vers l'avant**.

Par défaut, il est déjà inscrit sur la base. Il est donc inutile de l'inscrire. Si vous souhaitez utiliser votre combiné avec une autre base ou d'autres combinés sur votre base, vous devez inscrire manuellement chaque combiné ➜ p. 51.

Pour charger la batterie, laisser le combiné sur la base.

Remarque

Le combiné doit uniquement être posé sur le chargeur prévu à cet effet.

Premier cycle de charge et décharge de la batterie

Un affichage correct du niveau de charge n'est possible qu'après un premier cycle complet de charge, **puis** de décharge de la batterie.

- Laisser le combiné sur le chargeur pendant **six** heures.
- Retirer ensuite le combiné de la base et ne pas l'y replacer avant que la batterie ne soit complètement déchargée.

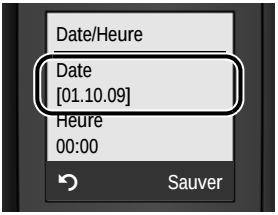
Remarque

- Une fois le premier cycle de charge **et** de décharge effectué, vous pouvez reposer le combiné sur le chargeur après chaque communication.
- Vous devez toujours répéter la procédure de charge et de décharge après le retrait et la réinsertion de la batterie du combiné.
- Il est possible que la batterie chauffe durant la charge. Ce phénomène n'est pas dangereux.
- Pour des raisons techniques, la capacité de charge de la batterie diminue au bout d'un certain temps.

Réglage de la date et de l'heure

Vous devez régler la date et l'heure pour que l'horodatage des appels entrants soit correct et pour pouvoir utiliser la fonction réveil.

- Tant que le réglage n'a pas été effectué, appuyer sur la touche sous l'écran **Dat./Hre** pour ouvrir le champ de saisie.



- La ligne active est signalée par [...].
  Saisir le jour, le mois et l'année (6 chiffres) sur le clavier, p. ex. [0+] [1 ∞] [1 ∞] [0+] [0+] [9 wxyz] pour le 01.10.2009.

- Appuyer sur la partie inférieure de la touche de navigation pour accéder au champ de saisie de l'heure.

- Saisir les heures et les minutes (4 chiffres) sur le clavier, p. ex. [0+] [7 pqrs] [1 ∞] [5 jkl] pour 07h15.

- Appuyer sur la touche sous l'écran **Sauver** pour enregistrer les valeurs entrées.

Ecran en mode veille

Lorsque le téléphone est inscrit et que l'heure est réglée, l'affichage en état de repos est le suivant (exemple). Si le répondeur est activé, l'icône du répondeur ⌾ s'affiche également en haut de l'écran.

Affichages

Mode Eco+ activé (➔ p. 50)

Mode Eco activé (➔ p. 50)

Niveau de charge des batteries :
(entre vide et plein)
clignotant : batteries presque vides

INT 1 Nom interne du combiné (➔ p. 54)

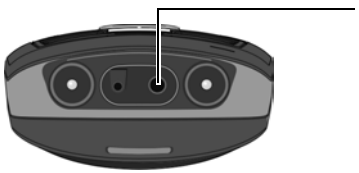
Si le **Mode Eco+** (➔ p. 50) **n'est pas** activé, la qualité de la liaison radio entre la base et le combiné est indiquée en haut à gauche :

- bonne à faible :
- aucune réception : clignote

Votre répondeur est paramétré avec une annonce standard.

Votre téléphone est maintenant prêt à fonctionner.

Raccordement du kit piéton



Une fois le couvercle en caoutchouc retiré, vous pouvez raccorder un kit piéton (notamment des kits piéton HAMA et Plantronics M40, MX100 et MX150) sur la face inférieure de votre téléphone à l'aide d'une prise de 2,5 mm.

Replacer le couvercle en caoutchouc lorsque vous n'utilisez pas de kit piéton.

Des informations sur la compatibilité des kits piéton sont disponibles sur Internet à l'adresse suivante :
www.plantronics.com/productfinder.

Que souhaitez-vous faire ensuite ?

Une fois votre Gigaset installé, vous voudrez certainement le personnaliser. Utilisez le tableau ci-dessous pour trouver rapidement les informations que vous cherchez.

Si vous n'êtes pas encore familier avec l'utilisation des appareils et de leurs menus, comme p. ex. les autres téléphones Gigaset, reportez-vous à la section « Utilisation du téléphone » → p. 16.

Pour trouver des informations sur ...	... reportez-vous ici.
Mode Eco / Mode Eco+	→ p. 50
Réglage de la mélodie et du volume de la sonnerie	→ p. 59
Réglage du volume de l'écouteur du combiné	→ p. 58
Enregistrement d'une annonce personnalisée pour le répondeur	→ p. 42
Préparation du téléphone à la réception de SMS	→ p. 33
Branchement d'un téléphone à un autocommutateur	→ p. 62
Inscription des combinés Gigaset sur la base	→ p. 51
Transfert des entrées du répertoire des combinés Gigaset vers d'autres combinés	→ p. 28

Si vous avez des doutes quant à l'utilisation de votre téléphone, reportez-vous à la rubrique de dépannage (« Questions-réponses » → p. 64) ou prenez contact avec le service clients (Customer Care → p. 64).

Utilisation du téléphone

Touche de navigation

Dans ce mode d'emploi, le côté de la touche de navigation sur lequel vous devez appuyer pour exécuter une commande est repéré en noir (en haut, en bas, à droite, à gauche). Exemple : [▶] signifie « appuyer à droite sur la touche de navigation ».

La touche de navigation remplit différentes fonctions :

En mode veille du combiné

[▼] Ouvrir le répertoire.

[▶] Ouvrir le menu principal.

[◀] Ouvrir la liste de combinés.

[▲] Accéder au menu de réglage du volume de conversation (→ p. 58), des sonneries (→ p. 59) et des tonalités d'avertissement (→ p. 60) du combiné.

Dans le menu principal, les sous-menus et les listes

[▲] / [▼] Faire défiler vers le haut ou vers le bas ligne par ligne.

[▶] Ouvrir le sous-menu ou valider la sélection.

[◀] Revenir au niveau de menu précédent ou annuler.

Dans les champs de saisie

A l'aide de la touche de navigation, déplacer le curseur vers le haut [▲], le bas [▼], la droite [▶] ou la gauche [◀].

Pendant une communication

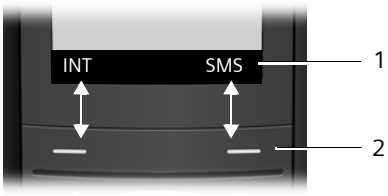
[▼] Ouvrir le répertoire.

[◀] Activer et désactiver le double appel interne.

[▲] Modifier le volume d'écoute pour le mode Ecouteur ou le mode Mains-Libres.

Touches écran

Les fonctions des touches écran varient selon la situation. Exemple :



1 Les fonctions en cours des touches écran sont affichées au bas de l'écran.
2 Touches écran

Les principales touches écran sont :

Options	Ouvrir un menu contextuel.
C	Touche Effacer : effacer caractère par caractère de la droite vers la gauche.
	Revenir au niveau de menu précédent ou annuler une opération.
	Copier un numéro dans le répertoire.
	Transférer un appel externe au répondeur (uniquement E495).
	Ouvrir la liste des numéros bis.

Touches du clavier

/ / , etc.
Appuyer sur la touche représentée sur le combiné.

Saisir des chiffres ou des lettres.

Correction d'erreurs de saisie

Vous pouvez corriger les erreurs de saisie en vous positionnant sur l'entrée incorrecte avec la touche de navigation. Vous pouvez alors :

- effacer avec C le caractère à gauche du curseur;
- insérer un caractère à l'emplacement du curseur;
- remplacer le caractère (clignotant) lors de la saisie de l'heure et de la date, etc.

Navigation par menu

Les fonctions du téléphone sont proposées dans un menu composé de plusieurs niveaux.

Menu principal (premier niveau)

▶ En mode veille du combiné, appuyer sur pour ouvrir le menu principal.

Les fonctions du menu principal s'affichent en couleur sur l'écran sous la forme d'une liste d'icônes et de noms.

Pour accéder à une fonction, c.-à-d. ouvrir le sous-menu correspondant (le niveau de menu suivant) :

▶ Naviguer jusqu'à la fonction à l'aide de la touche de navigation [▲▼]. Appuyer sur la touche écran OK.

Sous-menus

Les fonctions des sous-menus sont affichées sous forme de listes.

Pour accéder à une fonction :

▶ Sélectionner la fonction avec la touche de navigation [▲▼] et appuyer sur OK.

ou :

▶ Saisir la séquence de chiffres correspondante (➔ p. 20).

Appuyer une fois **brièvement** sur la touche Raccrocher [☎] pour revenir au niveau de menu précédent ou annuler l'opération.

Retour en mode veille

Vous pouvez revenir en mode veille depuis un endroit quelconque du menu en procédant comme suit :

▶ Maintenir la touche Raccrocher [☎] **enfoncée**.

ou :

▶ N'appuyer sur aucune touche : après 2 minutes, l'écran revient **automatiquement** en mode veille.

Les modifications qui n'ont pas été validées ou enregistrées avec OK, Oui, Sauver, Envoi ou Sauvegarder OK sont perdues.

Un exemple de l'écran en mode veille est illustré p. 14.

Activation/désactivation du combiné

[☎] En mode veille, maintenir **enfoncée** la touche Raccrocher (tonalité de validation) pour désactiver le combiné.
Pour restaurer la configuration, maintenir à nouveau **enfoncée** la touche Raccrocher.

Verrouillage/déverrouillage du clavier

Le verrouillage du clavier empêche l'utilisation involontaire du téléphone.

[# ⊸] En mode veille, maintenir **enfoncée** la touche Dièse pour activer ou désactiver le verrouillage du clavier. Vous entendez la tonalité de validation.

Si le verrouillage du clavier est activé, l'icône ⊸ s'affiche à l'écran, ainsi qu'une remarque lors de toute pression sur une touche.

Il se désactive automatiquement lors de la réception d'un appel, après quoi il est réactivé.

Présentation dans le manuel d'utilisation

Les instructions sont présentées succinctement.

Exemple

La représentation :

Ⓞ → ⊠ → Date/Heure

signifie :

▸ En mode veille, appuyer sur le côté droit de la touche de navigation pour afficher le menu principal.

▸ Appuyer en bas de la touche de navigation jusqu'à ce que ⊠ Réglages soit sélectionné à l'écran.

▸ Appuyer sur la touche écran OK pour ouvrir le sous-menu.

Date/Heure est déjà sélectionné.

▸ Appuyer sur la touche écran OK, pour ouvrir le menu.

Pour saisir la date et l'heure, procéder comme indiqué p. 13.

Présentation du menu

Il existe une solution plus rapide que la recherche pas à pas d'une fonction du menu : il suffit d'ouvrir le menu et d'entrer une combinaison de chiffres (« raccourci »).

Exemple : [▶] [5 jkl] [2 abc] [2 abc] [1 ∞] pour « Configurer la sonnerie pour les appels externes ».

En **mode veille** du téléphone, appuyer sur [▶] (ouvrir le menu principal) :

1 SMS

Vous avez activé une boîte aux lettres SMS (commune ou personnelle) sans code PIN.

1-1	Créer texte	→ p. 33
1-2	Réception 0	→ p. 36
1-3	Brouillons 0	→ p. 34

Vous avez activé au moins une boîte aux lettres SMS avec code PIN ou 2 à 3 boîtes aux lettres.

1-1	B.à.L commune	1-1-1	Créer texte	→ p. 33
		1-1-2	Réception 0	→ p. 36
		1-1-3	Brouillons 0	→ p. 34
1-2 à 1-4	Boîte lettres 1 à Boîte lettres 2 à Boîte lettres 3	1-2-1 à 1-4-1	Créer texte	→ p. 33
		1-2-2 à 1-4-2	Réception 0	→ p. 36
		1-2-3 à 1-4-3	Brouillons 0	→ p. 34
1-6	Réglages	1-6-1	Centres SMS	→ p. 39
		1-6-2	Boîtes lettres	→ p. 37
		1-6-3	No. Notification	→ p. 37
		1-6-4	Type notificat.	→ p. 37
		1-6-5	Accusé réception	→ p. 34

2 Servic. Réseau

2-3	Secret app/appel			→ p. 24
2-6	Tous appels	2-6-1	Transfert appel	→ p. 25
		2-6-3	Signal d'appel	→ p. 24
		2-6-5	Ne pas déranger	→ p. 26
2-7	Autorappel suppr.			→ p. 24

3 Réveil/Alarme → p. 51

4 Autres fonctions [★]

4-3	Surveill. Pièce	→ p. 55

5 Réglages

5-1	Date/Heure	→ p. 13			
5-2	Sons/Audio	5-2-1	Volume du combiné	→ p. 58	
		5-2-2	Régl.sonnerie	→ p. 59	
		5-2-3	Tonal. avertis.	→ p. 60	
		5-2-4	Vibreur	→ p. 59	
5-3	Réglage écran	5-3-1	Ecran de veille	→ p. 57	
		5-3-2	Config. couleur	→ p. 57	
		5-3-3	Contraste	→ p. 57	
		5-3-4	Eclairage	→ p. 58	
5-4	Combiné	5-4-1	Langue	→ p. 57	
		5-4-2	Décroché auto.	→ p. 58	
		5-4-3	Inscrire comb.	→ p. 51	
		5-4-4	Réinit. Combiné	→ p. 60	
5-5	Base	5-5-2	Mélodie attente	→ p. 61	
		5-5-3	PIN système	→ p. 60	
		5-5-4	Réinit. Base	→ p. 61	
		5-5-5	Autres fonctions	5-5-5-1	Mode numérot. → p. 62
				5-5-5-2	Durées flashing → p. 62
				5-5-5-3	Utilis. Repeater → p. 61
				5-5-5-4	Préf.accès rés. → p. 62
				5-5-5-5	Intrusion INT → p. 53
				5-5-5-7	Mode Eco → p. 50
				5-5-5-8	Mode Eco+ → p. 50
		5-5-6	Sél.rés.auto.	→ p. 32	
		5-5-7	Type de liste	→ p. 31	
5-6	Messagerie	5-6-1	Param Tch 1	→ p. 49	
		uniquement la base E495 :			
		5-6-2	Répondeur int.	→ p. 42	
		5-6-3	Ecoute en tiers	→ p. 46	
		5-6-4	Annonces	→ p. 42	
		5-6-5	Longueur enreg.	→ p. 46	
		5-6-6	Qualité enreg.	→ p. 46	
		5-6-7	Enclench. Répd.	→ p. 46	

Téléphoner

Appels externes

Les appels externes sont les appels à destination du réseau public.

Entrer le numéro et appuyer sur la touche Décrocher.

ou :

Maintenir la touche Décrocher **enfoncée**, puis saisir le numéro.

Appuyer sur la touche Raccrocher pour interrompre la numérotation.

Pendant la communication, la durée de l'appel est affichée.

Remarque

L'utilisation du répertoire, de la liste de présélection (➔ p. 1/➔ p. 27) ou du journal des appels et de la liste des numéros bis (➔ p. 30/➔ p. 29) vous évite de retaper les numéros et les préfixes des opérateurs (« numéros de présélection »).

Fin de la communication

Appuyer sur la touche Raccrocher.

Prise d'appel

Un appel entrant est signalé de trois manières sur le combiné : la sonnerie, une indication à l'écran et le clignotement de la touche Mains-Libres.

Vous pouvez prendre l'appel de différentes façons :

- Appuyer sur la touche Décrocher.
- Appuyer sur la touche Mains-Libres.
- Gigaset E490 : Appuyer sur la touche écran **Accept.**.
- Gigaset E495 : appuyer sur la touche écran pour transférer l'appel sur le répondeur (p. 45).

Si le combiné est placé sur le chargeur et si la fonction Décroché auto. est activée (➔ p. 58), il vous suffit de retirer le combiné du chargeur pour prendre un appel.

Si la sonnerie vous dérange, appuyez sur la touche écran **Silence**. Vous pouvez prendre l'appel tant qu'il est affiché à l'écran.

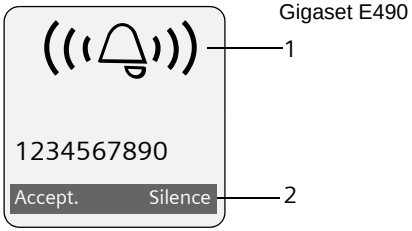
Présentation du numéro

Lors d'un appel, le numéro de l'appelant s'affiche à l'écran aux conditions suivantes :

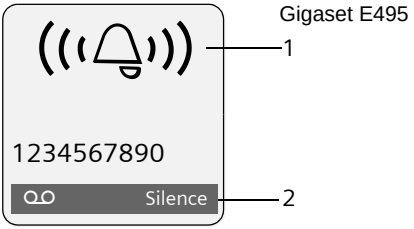
- Votre opérateur prend en charge les services CLIP, CLI.
  - CLI (Calling Line Identification) : le numéro de l'appelant est transmis.
  - CLIP (Calling Line Identification Presentation) : le numéro de l'appelant est affiché.
- Vous avez souscrit au service « Présentation du numéro de l'appelant » auprès de votre opérateur réseau.
- L'appelant n'a pas souscrit au service « Secret permanent » ni activé ponctuellement le service « Secret appel par appel ».

Affichage du numéro de l'appelant

Si le numéro de l'appelant est enregistré dans votre répertoire, son nom s'affiche.



ou



1 Icône de sonnerie
2 Numéro ou nom de l'appelant

L'affichage du numéro est remplacé par :

- Appel externe, si aucun numéro n'est transmis.
- Appel masqué, si l'appelant a désactivé la présentation du numéro (→ p. 24).
- Indisponible, si l'appelant n'a pas demandé l'activation de cette fonction.

Mode Mains-Libres

En mode Mains-Libres, vous ne maintenez pas le combiné sur l'oreille, mais vous le laissez par exemple devant vous sur la table. Vous pouvez ainsi permettre à d'autres personnes de participer à la conversation.

Activation/Désactivation du mode mains-Libres

Activation lors de la numérotation

Entrer un numéro et appuyer sur la touche Mains-Libres.

▶ Si vous souhaitez faire écouter la conversation à quelqu'un, vous devez en informer votre correspondant.

Passage du mode Ecouteur au mode Mains-Libres

Appuyer sur la touche Mains-Libres.

Pendant une communication et lorsque vous écoutez les messages du répondeur (uniquement Gigaset E495), vous pouvez activer ou désactiver le mode Mains-Libres.

Pour placer le combiné sur le chargeur sans interrompre la communication en mode Mains-Libres :

▶ Maintenir la touche Mains-Libres enfoncée lors du placement sur la base. Si la touche Mains-Libres ne s'allume pas, appuyer une nouvelle fois dessus.

Pour savoir comment régler le volume d'écoute, → p. 58.

Fonction secret

Vous pouvez désactiver le microphone de votre combiné pendant une communication externe. Votre correspondant entend alors une mélodie d'attente.

Appuyer sur le côté gauche de la touche de navigation pour couper le micro du combiné.

Appuyer sur la touche écran pour rallumer le microphone.

Il est possible d'activer et de désactiver la mélodie d'attente (→ p. 61).

Téléphonie de confort via les services réseau

Les services réseaux sont des fonctionnalités proposées par votre opérateur. Vous devez souscrire à ces services auprès de votre opérateur.

▶ **En cas de problème, contacter l'opérateur.**

Présentation du numéro

Désactivation de la présentation du numéro appel par appel (CLIR)

Lorsque vous appelez votre correspondant, votre numéro s'affiche sur son téléphone s'il bénéficie du service de présentation du numéro (CLIP) (➔ p. 22).

Si vous souhaitez masquer votre numéro lors d'un appel, vous pouvez désactiver la présentation du numéro (CLIR).

▣ ➔ ⚙ ➔ Secret app/appel

Saisir le numéro.

Appuyer sur la touche Décrocher.

Rappel automatique

Activation du rappel automatique

Si le téléphone de votre correspondant est occupé, vous pouvez activer le rappel automatique. Dès que la ligne de votre correspondant est libre, votre téléphone sonne.

Vous entendez la tonalité occupé.

Options ➔ AutoRappel

Appuyer sur la touche Raccrocher.

Désactivation du rappel automatique de manière anticipée

Vous pouvez désactiver le rappel automatique de manière anticipée.

▣ ➔ ⚙ ➔ Autorappel suppr.

Signal d'appel lors d'une communication externe

Lorsque cette fonction est activée, un signal d'appel vous indique, lors d'une communication **externe**, qu'un autre correspondant externe tente de vous appeler. Si vous bénéficiez du service CLIP (➔ p. 22), le numéro de l'appelant ou, le cas échéant, l'entrée correspondante du répertoire s'affiche.

Activation/désactivation du signal d'appel

▣ ➔ ⚙ ➔ Tous appels ➔ Signal d'appel

Etat : Activer/désactiver.

Envoi Appuyer sur la touche écran.

Acceptation d'un signal d'appel

Lors d'une communication avec un correspondant externe, vous entendez le signal d'appel.

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

Options ➔ Accept. signal appel

ou

(uniquement si le numéro ou le nom de l'appelant s'affiche)

Accept. Appuyer sur la touche écran.

Après avoir accepté la communication en attente, il vous est possible de basculer d'un appel à l'autre (« Va-et-vient » ➔ p. 26) ou de parler simultanément avec les deux (« Conférence » ➔ p. 26).

Refus du signal d'appel

Vous entendez le signal d'appel, mais ne souhaitez pas parler avec ce correspondant.

Options ➔ Rejeter signal appel

L'appelant rejeté entend la tonalité occupé.

Transfert d'appel

Cette fonction permet de renvoyer les appels sur une autre ligne.

Les variantes suivantes sont possibles :

- Immédiat : les appels sont renvoyés immédiatement. Aucun autre appel n'est signalé.
- Sans rép. : les appels sont renvoyés si personne ne décroche au bout de plusieurs sonneries.
- Si occupé : les appels sont renvoyés si votre téléphone est occupé. L'appel est renvoyé sans signal d'appel.

▷ ➔ ⟲ ➔ Tous appels ➔ Transfert appel

▸ Renseigner les différentes lignes :

Quand :
Sélectionner Immédiat / Sans rép. / Si occupé.

No :
Appuyer sur la touche écran Modifier. Saisir le numéro à transférer

ou :

appuyer sur ▽. Sélectionner un numéro dans le répertoire et appuyer sur OK.

Etat :
Activer/désactiver le transfert d'appel.

Envoi — Appuyer sur la touche écran.

☎ — Après l'annonce, appuyer sur la touche Raccrocher.

Double appel, va-et-vient, conférence

Ces fonctions vous permettent :

- d'appeler un second correspondant externe (double appel).
- de parler en alternance avec deux interlocuteurs (va-et-vient).
- de parler simultanément avec deux correspondants (conférence).

Double appel

Vous pouvez appeler un second correspondant externe. Le premier appel est mis en attente.

Pendant une communication externe :

Dble app — Appuyer sur la touche écran. L'appel en cours est mis en attente. Votre correspondant entend une annonce.

▦ — Entrer le numéro du second correspondant.

Le numéro est composé. Vous êtes mis en communication avec le second correspondant.

En l'absence de réponse, appuyer sur la touche écran Fin, pour basculer vers le premier correspondant.

Remarque

Vous pouvez récupérer le numéro du second correspondant dans le répertoire (➔ p. 29) ou dans la liste des appels (➔ p. 30).

Fin du double appel

Options ➔ Fin comm. active

Vous êtes de nouveau mis en communication avec le premier correspondant.

Va-et-vient

Vous pouvez parler en alternance avec deux correspondants (va-et-vient).

Condition : vous êtes en communication externe et avez appelé un second correspondant (double appel) ou avez accepté un signal d'appel.

▶ Basculer entre les correspondants avec la touche [⇕].

La conversation en cours est indiquée à l'écran à l'aide de l'icône ▶.

Arrêt momentané d'une conversation

Options ➔ Fin comm. active

Vous êtes de nouveau mis en communication avec le correspondant en attente.

Conférence

Vous pouvez téléphoner à deux personnes en même temps.

Condition : vous êtes en communication externe et avez appelé un second correspondant (double appel) ou avez accepté un signal d'appel.

Confér. Appuyer sur la touche écran.

Les deux correspondants (désignés à l'aide de l'icône ▶), ainsi que vous-même, pouvez converser tous ensemble.

Fin de la conférence

[☎] Appuyer sur la touche Raccrocher pour mettre fin à la conversation avec les deux correspondants.

ou :

Individ. Appuyer sur la touche écran.

Repasser en mode « Va-et-vient ». Vous êtes de nouveau en communication avec le correspondant avec lequel vous aviez commencé la conférence.

Vous poursuivez la communication avec l'autre correspondant.

Chaque correspondant peut se retirer de la conférence en appuyant sur la touche Raccrocher ou en raccrochant le combiné.

Autres fonctions

Ne pas déranger

Les appels entrants ne sont pas signalés. L'appelant entend un message lui indiquant que vous ne souhaitez pas être dérangé.

[▶] ➔ [⚙] ➔ Tous appels ➔ Ne pas déranger

Etat Activer/désactiver.

Envoi Appuyer sur la touche écran.

Répertoires et autres listes

Types de listes disponibles :

- Répertoire,
- Liste de présélection,
- Liste des numéros bis,
- Liste de SMS,
- Journal des appels,
- Journal du répondeur (uniquement Gigaset E495).

Vous constituez un répertoire et une liste de présélection propres à chaque combiné. Vous pouvez toutefois les échanger avec ceux d'autres combinés (➔ p. 28).

Répertoire/liste de présélection

Vous pouvez enregistrer au max. 150 entrées dans le répertoire et la liste de présélection.

Remarque

Pour accéder rapidement à un numéro du répertoire (numéro raccourci), vous pouvez attribuer une touche au numéro.

Le **répertoire** permet d'enregistrer des numéros et les noms correspondants.

▶ En mode veille, ouvrir le répertoire avec la touche ▭.

Dans la **liste de présélection**, vous pouvez enregistrer des préfixes d'opérateurs (« numéros de présélection »).

▶ Ouvrir la liste de présélection en mode veille avec la touche ▭.

Longueur des entrées

Numéro : max. 32 chiffres
Nom : max. 16 caractères

Saisie d'une nouvelle entrée

▭ ➔ Nouvelle entrée

▶ Renseigner les différentes lignes :

Numéro
Saisir le numéro.

Nom
Entrer le nom.

Num.abrégé
Sélectionner la touche du numéro raccourci.

▶ Enregistrer les modifications.

Enregistrement d'une nouvelle entrée dans la liste de présélection

▭ ➔ Nouvelle entrée

▶ Renseigner les différentes lignes :

Numéro
Saisir le numéro.

Nom
Entrer le nom.

Classement des entrées du répertoire

Les entrées du répertoire sont généralement triées par ordre alphabétique. Les espaces et les chiffres sont prioritaires. L'ordre de tri est le suivant :

1. Espace
2. Chiffres (0 - 9)
3. Lettres (alphabétique)
4. Autres caractères

Pour enregistrer une entrée qui ne sera pas classée de manière alphabétique, faire précéder le nom d'un espace ou d'un chiffre. L'entrée s'affiche alors au début du répertoire.

Sélection d'une entrée du répertoire/de la liste de présélection

▭ / ▭ Ouvrir le répertoire ou la liste de présélection.

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

- Faire défiler la liste à l'aide de la touche ▭ jusqu'à ce que le nom recherché soit sélectionné.
- Saisir les premiers caractères du nom, faire défiler la liste jusqu'à l'entrée à l'aide de la touche ▭, le cas échéant.

Composition à l'aide du répertoire/de la liste de présélection

▢ / ▢ ➜ ▢ (Sélectionner une entrée)

▢ Appuyer sur la touche Décrocher. Le numéro est composé.

Gestion des entrées du répertoire/de la liste de présélection

▢ / ▢ ➜ ▢ (Sélectionner une entrée)

Affichage des entrées

Afficher Appuyer sur la touche écran. L'entrée s'affiche. Retour avec **OK**.

Modification d'une entrée

Afficher **Modifier**
Appuyer successivement sur les touches écran.

▸ Apporter les modifications et les enregistrer.

Utilisation des autres fonctions

Options Appuyer sur la touche écran.

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche ▢ :

Utiliser le No
Modifier ou compléter un numéro enregistré ou enregistrer une nouvelle entrée ; après l'affichage du numéro, appuyer sur **→📖**.

Modifier entrée
Modifier l'entrée sélectionnée.

Effacer entrée
Supprimer l'entrée sélectionnée.

Entrer comme VIP (uniquement pour le répertoire)
Marquer une entrée du répertoire comme **VIP** (Very Important Person) et lui attribuer une sonnerie particulière. Vous pourrez reconnaître les appels VIP à leur sonnerie.

Condition : présentation du numéro (➜ p. 22).

Copier entrée
Envoyer des entrées à un combiné (➜ p. 28).

Effacer liste
Effacer **toutes** les entrées du répertoire ou de la liste de présélection.

Copier liste
Envoyer la liste complète à un autre combiné (➜ p. 28).

Mémoire dispo.
Afficher le nombre d'entrées libres dans le répertoire et la liste de présélection (➜ p. 27).

Composition à l'aide des touches Appel abrégé

▸ Maintenir la touche de raccourci **enfoncée** (➜ p. 27).

Transfert du répertoire/de la liste de présélection vers un autre combiné

Conditions :

- Le combiné destinataire et l'émetteur sont inscrits sur la même base.
- L'autre combiné et la base peuvent recevoir et envoyer des entrées de répertoire.

▢ / ▢ ➜ ▢ (sélectionner une entrée) ➜ **Options** (ouvrir le menu) ➜ Copier entrée / Copier liste

▢ Sélectionner le numéro interne du combiné destinataire et appuyer sur la touche **OK**.

Vous pouvez copier plusieurs entrées successivement en répondant **Oui** à la question Copier autres entrées?.

La réussite de l'opération de transfert est signalée par un message et par la tonalité de validation sur le combiné destinataire.

A noter :

- Les entrées avec des numéros identiques ne sont pas remplacées sur le combiné destinataire.
- Le transfert s'interrompt si le téléphone sonne ou si la mémoire du combiné destinataire est pleine.

Copie du numéro affiché dans le répertoire

Vous pouvez copier dans le répertoire des numéros qui s'affichent dans, par exemple, le journal des appels ou la liste des numéros bis, un SMS ou pendant un appel.

Un numéro s'affiche :

Options ➔ No.vers répert.

▶ Pour compléter l'entrée, ➔ p. 27.

Gigaset E495 : pendant la copie du numéro à partir du journal du répondeur, l'écoute des messages est interrompue.

Copie du numéro depuis le répertoire

Vous pouvez, dans de nombreuses situations, ouvrir le répertoire, p. ex. pour copier un numéro. Il n'est pas nécessaire que le combiné soit en mode veille.

▶ Selon la situation, ouvrir le répertoire à l'aide de [▼], [📖] ou [☰] Répertoire.

[▲▼] Sélectionner une entrée (➔ p. 27).

Liste des numéros bis

La liste des numéros bis comprend les vingt derniers numéros composés sur le combiné (max. 32 chiffres). Si l'un de ces numéros figure dans le répertoire ou la liste de présélection, le nom du contact correspondant s'affiche.

Répétition manuelle de la numérotation

[✆] Appuyer **brièvement** sur la touche.

[▼] Sélectionner une entrée.

[✆] Appuyer de nouveau sur la touche Décrocher. Le numéro est composé.

Lorsqu'un nom apparaît, vous pouvez afficher le numéro correspondant à l'aide de la touche écran Afficher.

Gestion de la liste des numéros bis

[✆] Appuyer **brièvement** sur la touche.

[▼] Sélectionner une entrée.

Options Ouvrir le menu.

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche [▲▼] :

Utiliser le No (comme pour le répertoire, p. 28)

No.vers répert.
Copier l'entrée dans le répertoire (p. 27).

Effacer entrée (comme pour le répertoire, p. 28)

Effacer liste (comme pour le répertoire, p. 28)

Affichage de listes avec la touche Messages

La touche Messages [✉] vous permet d'appeler les listes suivantes :

- Liste de SMS

  Si **plusieurs** boîtes aux lettres sont configurées (→ p. 37), plusieurs listes s'affichent.
- Journal du répondeur (uniquement Gigaset SL785) ou Messagerie externe, si votre opérateur prend en charge cette fonction et si l'accès rapide est configuré pour la messagerie externe (→ p. 49).
- Journal des appels

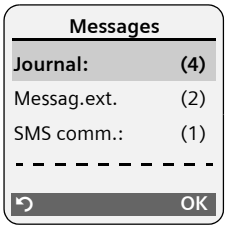
Dès qu'une **nouvelle entrée** est insérée dans l'une des listes, une tonalité d'avertissement retentit. La touche [✉] clignote (s'éteint une fois qu'elle est actionnée). En **mode veille**, une icône s'affiche à l'écran pour signaler le nouveau message.

Icone	Nouveau message...
∞	... dans le journal du répondeur (uniquement Gigaset E495) ou sur la messagerie externe
📞	... dans le journal des appels
✉	... dans la liste des SMS

Le nombre de nouvelles entrées est affiché au-dessous de l'icône correspondante.

Sélection d'une liste

Lorsque vous appuyez sur la touche Messages [✉], seules s'affichent les listes qui contiennent des messages (exception : messagerie externe). Les listes comprenant des nouveaux messages apparaissent en gras :



Sélectionner une liste avec la touche [▲▼]. Pour ouvrir, appuyer sur [▶] ou OK.

Si les entrées disponibles sont toutes dans la même liste, l'étape de sélection de liste est supprimée et la liste concernée est directement affichée.

Liste des SMS reçus

Tous les SMS reçus sont enregistrés dans la liste de réception, p. 35.

Journal des appels

Condition : présentation du numéro (CLIP, p. 22)

Selon le type de liste configuré, le journal des appels contient

- les appels reçus (☑)
- les appels manqués
- les appels enregistrés par le répondeur (∞, uniquement Gigaset E495)

Selon le type de liste configuré, tous les numéros des 30 derniers appels entrants sont enregistrés ou bien seulement les appels manqués.

Définition du type de liste du journal des appels

→ → Base → Type de liste

Appels perdus / Tous appels
: Sélectionner et appuyer sur OK (☑ = activé).

: Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Les entrées du journal des appels sont conservées lorsque vous modifiez le type de liste.

Entrée de liste

Les nouveaux messages apparaissent en haut.

Exemple d'entrées du journal :

- Type de liste (dans la partie supérieure)
- Etat de l'entrée
  En gras : nouvelle entrée
- Numéro ou nom de l'appelant
  Vous pouvez ajouter le numéro de l'appelant à votre répertoire (→ p. 29).
- Date et heure de l'appel (selon le réglage, p. 13)
- Type d'entrée :
  – les appels reçus (☑)
  – les appels manqués
  – les appels enregistrés par le répondeur (, uniquement Gigaset E495)

Appuyer sur la touche écran Effacer, pour effacer l'entrée sélectionnée.

Après avoir appuyé sur la touche écran Options, sélectionner d'autres fonctions avec la touche :

No.vers répert.
: Récupérer le numéro dans le répertoire.

Effacer liste
: Effacer la liste complète.

Lorsque vous quittez le journal des appels, toutes les entrées reçoivent le statut « ancienne entrée », c'est-à-dire qu'elles n'apparaîtront plus en gras à la prochaine consultation du journal.

Journal du répondeur (uniquement Gigaset E495)

Le **journal du répondeur** vous permet d'écouter les messages sur le répondeur.

Maîtrise des coûts de télécommunication

Téléphonez par l'intermédiaire d'un opérateur proposant des tarifs particulièrement avantageux (appel par appel). Vous pouvez gérer les numéros dans la liste de présélection.

Association d'un numéro de présélection à un numéro d'appel

Vous pouvez faire précéder le numéro à appeler du préfixe d'un opérateur.

: Ouvrir la liste de présélection.

: Sélectionner une entrée (numéro de présélection).

Options
: Appuyer sur la touche écran.

Utiliser le No
: Sélectionner et appuyer sur OK.

Saisir le numéro ou le sélectionner dans le répertoire (→ p. 29).

Appuyer sur la touche Décrocher. Les deux numéros sont composés.

Sélection automatique de l'opérateur (présélection)

Vous pouvez enregistrer un numéro de présélection qui s'ajoute **automatiquement** lors de la composition.

Dans la liste « **Avec présél.** », entrez les numéros à préfixe ou les premiers chiffres pour lesquels le numéro de présélection doit être utilisé.

Dans la liste « **Sans présél.** », entrez les exceptions de la liste « **Avec présél.** ».

Exemple :

No. présélection	0999
Avec présél.	08
Sans présél.	081 084

Tous les numéros commençant par 08, à l'exception de 081 et de 084, sont sélectionnés avec le numéro de présélection 0999.

Numéro d'appel		Numéro sélectionné
07112345678	→	07112345678
08912345678	→	**0999** 08912345678
08412345678	→	08412345678

Enregistrement du numéro de présélection

→ → Base → Sél.rés.auto. → Préfixe réseau

Entrer ou modifier le numéro de présélection.

Sauver — Appuyer sur la touche écran.

Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Enregistrement ou modification des entrées des listes de présélection

Chaque liste peut contenir 20 entrées de 6 chiffres chacune.

Dans la liste « **avec présélection** », des numéros sont éventuellement déjà configurés par avance, selon le pays. Toutes les communications nationales, ainsi que les appels en direction du réseau mobile sont p. ex. **automatiquement** associés au numéro de présélection que vous avez préalablement enregistré.

→ → Base → Sél.rés.auto. → Avec présél. / Sans présél.

Sélectionner une entrée.

Modifier — Appuyer sur la touche écran.

Saisir ou modifier les premiers chiffres du numéro.

Sauver — Appuyer sur la touche écran.

Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Désactivation provisoire de la présélection

(maintenir **enfoncé**) → Options → Préselect. dés.

Désactivation permanente de la présélection

▶ Effacer le numéro de présélection (→ p. 32).

SMS (messages texte)

Votre appareil est configuré en usine pour permettre d'envoyer immédiatement des SMS.

Remarque :
Le numéro d'accès (062 210 00 0*) du centre SMS de Swisscom est configuré en usine.

Conditions :

- La présentation du numéro associée à votre ligne téléphonique est active.
- Votre opérateur propose le service SMS sur le réseau fixe (vous obtiendrez des informations sur ce service auprès de votre opérateur).
- La condition est que vous soyez enregistré auprès du centre SMS correspondant, pour la réception des SMS.
- Pour pouvoir recevoir des SMS, il est nécessaire d'être abonné auprès de votre fournisseur de services. Cela se déroule automatiquement lorsque vous envoyez vos premiers SMS.

Remarque

Si le téléphone est raccordé à un autocommutateur privé, ➔ p. 40.

Rédaction/envoi de SMS

Rédaction d'un SMS

▷ ➔ ✉

Boîte lettres 2
: Le cas échéant, sélectionner la boîte aux lettres et appuyer sur **OK**.

: Saisir le code PIN éventuel de la boîte aux lettres et appuyer sur **OK**.

Créer texte
: Sélectionner et appuyer sur **OK**.

: Rédiger le SMS.

Remarque

- Vous trouverez des indications sur la saisie de texte ➔ p. 69.
- Un SMS peut avoir une longueur maximale de 612 caractères. Lorsque le SMS dépasse 160 caractères, le SMS est envoyé sous forme de **séquence** (quatre SMS de 153 caractères maximum chacun).

Envoi d'un SMS

✆
: Appuyer sur la touche Décrocher

ou :

Options
: Appuyer sur la touche écran.

Envoi
: Sélectionner et appuyer sur **OK**.

SMS
: Sélectionner puis appuyer sur **OK**.

▦ / ▷ / ⇨
: Sélectionner le numéro avec préfixe (même pour les communications locales) dans le répertoire ou dans la liste de présélection ou le saisir directement. Pour les SMS envoyés à une boîte aux lettres SMS : ajouter l'ID de la boîte aux lettres à la **fin** du numéro.

Envoi
: Appuyer sur la touche écran. Le SMS est envoyé.

Remarque

Si vous êtes interrompu par un appel externe pendant la rédaction du SMS, le texte est automatiquement enregistré dans la liste des brouillons.

Accusé de réception SMS

Condition : votre opérateur prend en charge cette fonctionnalité.

Si vous avez activé l'accusé de réception, vous recevez un message de confirmation après l'envoi d'un SMS.

Activation/désactivation de l'accusé de réception

→ → Réglages

Accusé réception
Sélectionner et appuyer sur OK (☑ = activé).

Lecture/suppression de l'accusé de réception/enregistrement du numéro dans le répertoire

▸ Ouvrir la liste de réception (→ p. 35), puis :

Sélectionner le SMS avec l'état Etat OK ou Etat NOK.

Lire — Appuyer sur la touche écran.

- Effacer : Options Effacer entrée OK.
- Enregistrer le numéro dans le répertoire : Options No.vers répert. OK.
- Effacer la liste complète : Options Effacer liste OK.

Liste des brouillons

Vous pouvez enregistrer un SMS dans la liste des brouillons, le modifier ultérieurement et l'envoyer.

Enregistrement du SMS comme brouillon

▸ Vous rédigez un SMS (→ p. 33).

Options — Appuyer sur la touche écran.

Sauvegarder
Sélectionner puis appuyer sur OK.

Ouverture de la liste des brouillons

→ → → le cas échéant (Boîte aux lettres, code PIN de la boîte aux lettres) → Brouillons

La première entrée de la liste est affichée, p. ex. :

```
1234567890
15.01.09  09:45
```

Lecture ou suppression d'un SMS

▸ Ouvrir la liste des brouillons, puis :

Sélectionner le SMS.

Lire — Appuyer sur la touche écran. Le texte s'affiche. Faire défiler avec .

Ou supprimer le SMS en appuyant sur Options → Effacer entrée → OK.

Rédaction/modification d'un SMS

▸ Vous lisez un SMS de la liste des brouillons.

Options — Ouvrir le menu.

Vous pouvez sélectionner l'une des options suivantes :

Créer texte
Rédiger un nouveau SMS, puis l'envoyer (→ p. 33) ou l'enregistrer.

Editer texte
Modifier le texte du SMS enregistré, puis l'envoyer (→ p. 33).

Police caract.
Le texte est représenté dans le jeu de caractères choisi.

Suppression de la liste des brouillons

▸ Ouvrir la liste des brouillons, puis :

Options — Ouvrir le menu.

Effacer liste — Sélectionner, appuyer sur OK et valider avec Oui. La liste est effacée.

Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Envoyer un SMS à une adresse E-mail

Si votre opérateur prend en charge l'envoi de **SMS sous forme d'adresses e-mail**, vous pouvez également envoyer votre SMS à des adresses e-mail.

L'adresse e-mail doit figurer au début du texte. Vous devez envoyer le SMS au service e-mail de votre centre d'envoi SMS.

(Boîte aux lettres, code PIN de la boîte aux lettres) → Créer texte

	Entrer directement l'adresse e-mail. La faire suivre d'un espace ou de deux-points (selon l'opérateur).
	Entrer le texte du SMS.
Options	Appuyer sur la touche écran.
Envoi	Sélectionner puis appuyer sur OK.
E-mail	Sélectionner puis appuyer sur OK. Si le numéro du service e-mail n'est pas enregistré (→ p. 39), le saisir.
Envoi	Appuyer sur la touche écran.

Envoi de SMS comme fax

Vous pouvez également envoyer un SMS à un télécopieur.

Condition : votre opérateur prend en charge cette fonctionnalité.

▶ Vous rédigez un SMS (→ p. 33).

Options	Appuyer sur la touche écran.
Envoi	Sélectionner et appuyer sur OK.
Fax	Sélectionner puis appuyer sur OK.
/	Sélectionner le numéro dans le répertoire ou le saisir directement. Entrer le numéro avec le préfixe (même pour les communications locales).
Envoi	Appuyer sur la touche écran.

Réception de SMS

Tous les SMS entrants sont enregistrés dans la liste de réception. Les séquences de SMS sont indiquées comme **un** SMS. Si la séquence est trop longue ou si elle est transférée de manière incomplète, elle est divisée en plusieurs SMS individuels. Les SMS qui ont été lus restent dans la liste, vous devez donc **régulièrement supprimer des SMS de la liste**.

Si la mémoire des SMS est saturée, un message correspondant s'affiche.

Remarque

Chaque SMS entrant est signalé par une sonnerie unique (identique à celle des appels externes). Si vous prenez cet « appel », le SMS est perdu. Pour éviter la sonnerie, l'appareil est réglé par défaut de façon à supprimer la première sonnerie de tous les appels externes (→ p. 40).

Liste de réception

La liste de réception contient :

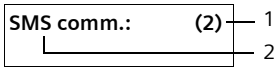
- Tous les SMS reçus, les plus récents en premier.
- Les SMS qui n'ont pas pu être envoyés à cause d'une erreur.

Les nouveaux SMS sont signalés sur tous les combinés Gigaset E49H par l'icône à l'écran, le clignotement de la touche Messages et une tonalité d'avertissement.

Ouverture de la liste de réception à l'aide de la touche

Appuyer sur la touche.

La liste de réception s'affiche avec le nom de la boîte aux lettres et le nombre d'entrées (exemple) :



1 **gras :** nombre de nouvelles entrées
non gras : nombre des entrées lues
2 Nom de la boîte aux lettres, ici : boîte aux lettres commune

Sélectionner le cas échéant une boîte aux lettres et ouvrir la liste avec OK (entrer si nécessaire le code PIN de la boîte aux lettres et valider avec OK).

Une entrée de la liste s'affiche avec le numéro et la date de réception (exemple) :

```
1234567890
15.01.09  09:45
```

Ouverture de la liste de réception à partir du menu SMS

✉ → ✉ → le cas échéant, sélectionner la boîte aux lettres, entrer le code PIN de la boîte aux lettres → Réception

Suppression de la liste de réception

Tous les **nouveaux et les anciens** SMS de la liste sont effacés.

▸ Ouvrir la liste de réception.

Options — Ouvrir le menu.

▸ Poursuivre comme à la section « Suppression de la liste des brouillons », p. 34.

Lecture ou suppression d'un SMS

▸ Ouvrir la liste de réception, puis :

↕ — Sélectionner le SMS.

Lire — Appuyer sur la touche écran. Le texte s'affiche. Faire défiler avec ↕.

Ou supprimer le SMS en appuyant sur Options → Effacer entrée → OK.

Une fois que vous avez lu un nouveau SMS, il reçoit le statut « ancien SMS » (il n'apparaîtra plus en gras).

Modification du jeu de caractères

▸ Lire un SMS

Options — Appuyer sur la touche écran.

Police caract.
Le texte est représenté dans le jeu de caractères choisi.

Réponse à un SMS ou transfert

▸ Lire un SMS

Options — Appuyer sur la touche écran.

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

Répondre
Rédiger directement un SMS de réponse et l'envoyer (→ p. 33).

Editer texte
Modifier le texte du SMS et l'envoyer ensuite (→ p. 33).

Renvoyer texte
Transférer le SMS à un autre numéro (→ p. 33).

Copie du numéro dans le répertoire

Copie du numéro de l'expéditeur

▸ Ouvrir la liste de réception et sélectionner le SMS (→ p. 35).

Options → No.vers répert.

▸ Compléter l'entrée → p. 29.

Remarque

Une indication de boîte aux lettres est enregistrée dans le répertoire.

Copie/sélection des numéros depuis le texte du SMS

▸ Lire le SMS et le faire défiler jusqu'à la position du numéro de téléphone.

Les chiffres sont marqués.

→📖 — Appuyer sur la touche écran.

Compléter l'entrée → p. 29.

ou :

✆ — Appuyer sur la touche Décrocher pour composer le numéro.

Pour que le numéro puisse également être utilisé pour l'envoi de SMS :

▸ Enregistrer le numéro dans le répertoire avec le préfixe local.

Notification par SMS

Vous pouvez être informé par SMS des appels manqués et des nouveaux messages enregistrés sur le répondeur (uniquement Gigaset E495).

Condition : dans le cas des appels manqués, le numéro de l'appelant (CLI) doit avoir été transmis.

La notification est envoyée à votre téléphone portable ou à un autre appareil prenant en charge les SMS.

Il suffit d'enregistrer le numéro de téléphone auquel la notification doit être transmise (numéro de notification) et de définir le type de notification.

Enregistrement du numéro de notification

→ ✉ → Réglages → No. Notification

Saisir le numéro auquel envoyer les SMS.

Sauver — Appuyer sur la touche écran.

Remarque

N'indiquez pas votre numéro de téléphone fixe pour la notification des appels manqués. Cela pourrait entraîner une boucle sans fin et payante.

Définition du type de notification

→ ✉ → Réglages → Type notificat.

▶ Le cas échéant, modifier des entrées de plusieurs lignes :

Appels perdus
Act. doit être sélectionné pour l'envoi d'un SMS de notification.

Message répond.
(uniquement Gigaset E495)
Act. doit être sélectionné pour l'envoi d'un SMS de notification.

▶ Enregistrer les modifications.

Boîtes aux lettres SMS

L'appareil est livré avec la **boîte aux lettres commune** activée. Elle est accessible à tous et ne peut pas être protégée par un code PIN. Vous pouvez également configurer trois **boîtes aux lettres personnelles** et les protéger par un code **PIN**. Chaque boîte aux lettres est désignée par un nom et un « ID de boîte aux lettres » (une sorte d'extension).

A noter :

- Si vous utilisez sur la même ligne téléphonique plusieurs appareils (bases) compatibles SMS, chaque ID de boîte aux lettres SMS ne peut être utilisé qu'une fois. Dans ce cas, vous devez également modifier l'ID prédéfini de la boîte aux lettres commune (« 0 »).
- Vous ne pouvez utiliser des boîtes aux lettres personnelles que si votre opérateur prend en charge ce service. Ce service est signalé par une étoile (*) à la fin du numéro du centre SMS (configuré au préalable).
- Dans le cas où vous avez oublié votre code PIN, vous pouvez le réinitialiser en rétablissant les paramètres par défaut de la base. Cette opération efface **tous les SMS présents dans toutes les boîtes aux lettres**.

Configuration et modification d'une boîte aux lettres personnelle

Configurer une boîte aux lettres personnelle

→ → Réglages → Boîtes lettres

Sélectionner la boîte aux lettres, par exemple Boîte lettres 2, et appuyer sur **OK**.

▶ Renseigner les différentes lignes :

Activation
: Activer ou désactiver la boîte aux lettres.

Identif.
: Sélectionner l'ID de la boîte aux lettres (0–9). Seuls les chiffres disponibles sont sélectionnables.

Protect.PIN
: Activer/désactiver la protection par code PIN.

Code PIN
: Le cas échéant, saisir un code PIN à 4 chiffres.

▶ Enregistrer les modifications.

Les boîtes aux lettres actives sont marquées d'un ☑ dans la liste des boîtes aux lettres. Elles sont affichées dans la liste des SMS et peuvent, le cas échéant, apparaître en appuyant sur la touche Messages ✉.

Désactivation d'une boîte aux lettres

▶ Passer de Activation à Dés.. Le cas échéant, valider en appuyant sur **Oui**.

Tous les SMS enregistrés dans cette boîte aux lettres sont effacés.

Désactivation de la protection par code PIN

▶ Passer de Protect.PIN à Dés..

Le code PIN est réinitialisé sur 0000.

Modification du nom d'une boîte aux lettres

→ → Réglages → Boîtes lettres → (sélectionner la boîte aux lettres)

Modifier Appuyer sur la touche écran.

Saisir le nouveau nom.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Modifier le code PIN et l'ID d'une boîte aux lettres

→ → Réglages → Boîtes lettres → (sélectionner la boîte aux lettres)

Saisir le code PIN éventuel de la boîte aux lettres et appuyer sur **OK**.

▶ Configurer Identif.,.Protect.PIN, Code PIN (→ p. 38).

Envoi de SMS à une boîte aux lettres personnelle

Pour envoyer un SMS à votre boîte aux lettres personnelle, l'expéditeur doit connaître votre ID et l'ajouter à la suite de votre numéro.

▶ Vous pouvez envoyer un SMS à votre interlocuteur par le biais de votre boîte aux lettres personnelle.

Il reçoit alors votre numéro SMS avec l'ID en cours et peut l'enregistrer dans son répertoire. Si l'ID n'est pas valide, le SMS n'est pas transmis.

Configuration du centre SMS

Les SMS sont échangés par les opérateurs par l'intermédiaire de centres SMS. Vous devez enregistrer dans votre appareil le centre SMS que vous souhaitez utiliser pour l'envoi et la réception de SMS. Vous pouvez recevoir les SMS émis à partir de **n'importe quel** centre SMS enregistré après vous être inscrit auprès de votre opérateur.

> Remarque :
> Le numéro d'accès (062 210 00 0*) du centre SMS de Swisscom est configuré en usine.

Vos SMS sont envoyés via le **Centre serv.** qui est enregistré comme **centre d'envoi**. Vous pouvez cependant activer n'importe quel autre centre SMS comme centre d'envoi pour l'envoi d'un message courant (➔ p. 39).

Pour la Suisse, les centres SMS suivants sont configurés en usine :

- Centre 1 : 062210000* (Swisscom)
- Centre 2 : 0435375370 (Cablecom)

Pour tout problème concernant les services SMS, contactez votre opérateur.

Si aucun centre de services SMS n'est enregistré, le menu SMS ne contient que l'entrée Réglages. Enregistrez un centre de services SMS (➔ p. 39).

Saisie/modification d'un centre SMS

▸ Avant de **créer une entrée** ou d'effacer des numéros prédéfinis, renseignez-vous sur les services offerts et sur les particularités de votre opérateur.

▸ ➔ ✉ ➔ Réglages ➔ Centres SMS

▸ Sélectionner le centre SMS (par exemple Centre serv. 1) et appuyer sur **OK**.

▸ Renseigner les différentes lignes :

Emetteur?
: Sélectionner Oui, si les SMS doivent être envoyés via le centre SMS. Dans le cas des centres SMS 2 à 4, le paramétrage ne s'applique qu'au SMS suivant.

SMS
: Appuyer sur la touche écran **Modifier**. Saisir le numéro du service SMS et ajouter un astérisque si votre opérateur prend en charge les boîtes aux lettres personnelles.

E-mail
: Appuyer sur la touche écran **Modifier**. Saisir le numéro du service e-mail.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

> Remarque
> Renseignez-vous auprès de votre opérateur afin de savoir ce que vous devez prendre en compte lors de la saisie des numéros de service pour utiliser des boîtes aux lettres personnelles (à condition qu'il prenne cette fonction en charge).

Envoi de SMS par le biais d'un autre centre SMS

▸ Activer le centre SMS (2 à 4) comme centre d'envoi.

▸ Envoyer les SMS.

Ce réglage ne s'applique qu'au SMS suivant. Après cela, le Centre serv. 1 est à nouveau utilisé comme centre d'envoi.

SMS avec les autocommutateurs

- La réception de SMS est uniquement possible si vous avez accès au service de **présentation du numéro de l'appelant** (CLIP), permettant de **transmettre le numéro de l'appelant au poste secondaire de l'autocommutateur.** Le traitement de la présentation du numéro du centre SMS est assuré par votre **Gigaset**.
- Vous devez le cas échéant faire précéder le numéro du centre SMS du préfixe (indicatif de sortie) (en fonction des paramètres de votre autocommutateur privé).

  En cas de doute, testez l'autocommutateur, par exemple en envoyant un SMS à votre propre numéro : une fois avec préfixe et une fois sans.
- Lors de l'envoi de SMS, votre numéro d'émetteur est éventuellement envoyé sans le numéro d'appel du poste secondaire. Dans ce cas, le destinataire ne peut pas répondre directement.

L'envoi et la réception de SMS **via un autocommutateur RNIS** n'est possible qu'à partir du numéro MSN attribué à votre base.

Activation/désactivation de l'annulation de la première sonnerie

Ouvrir le menu.

5 jkl 5 jkl 9 wxyz 1 ∞ 9 wxyz
Appuyer sur les touches.

0 + OK Activer la première sonnerie.

ou :

1 ∞ OK Désactiver la première sonnerie.

Activation/désactivation de la fonction SMS

Après la désactivation, vous ne pouvez plus recevoir ni envoyer de SMS comme message texte.

Les réglages que vous avez effectués pour l'envoi et la réception de SMS (p. ex. les numéros des centres SMS) et les entrées des listes de réception et des brouillons sont conservés, même après la désactivation.

Ouvrir le menu.

5 jkl 5 jkl 9 wxyz 2 abc 6 mno
Saisir les chiffres.

0 + OK Désactiver la fonction SMS.

ou :

1 ∞ OK Activer la fonction SMS (par défaut).

Dépannage SMS

Codes d'erreur lors de l'envoi

E0	Secret permanent du numéro activé ou présentation du numéro non activée (ou non autorisée).
FE	Erreur lors de la transmission du SMS.
FD	Erreur lors de la connexion au centre SMS, voir Auto-assistance.

Auto-assistance en cas d'erreur

Le tableau suivant énumère les situations d'erreur ainsi que les causes potentielles et donne des indications pour corriger les erreurs.

La fonction SMS n'est pas accessible.

La mémoire est pleine ou la fonction SMS est affectée sur la base d'un autre combiné.

- Effacer les SMS inutiles ou envoyer le SMS ultérieurement.

Envoi impossible.

1. Vous n'avez pas demandé l'accès au service « Présentation du numéro » (CLIP).
   - Demander l'activation de la fonctionnalité auprès de votre fournisseur de services.
2. Transmission du SMS interrompue (par exemple, par un appel).
   - Réexpédier le SMS.
3. La fonction n'est pas proposée par votre opérateur.
4. Aucun numéro ou un numéro incorrect a été spécifié pour le centre SMS activé comme centre d'envoi.
   - Saisir un numéro (➔ p. 39).

Vous avez reçu un SMS dont le texte est incomplet.

1. La mémoire de votre téléphone est saturée.
   - Supprimer d'anciens SMS (➔ p. 36).
2. L'opérateur n'a pas encore transmis le reste du SMS.

Vous ne recevez plus de SMS.

1. Vous avez modifié l'ID de votre boîte aux lettres.
   - Communiquer à vos correspondants SMS votre nouvel ID ou annuler la modification (➔ p. 38).
2. Vous n'avez pas activé votre boîte aux lettres.
   - Activer la boîte aux lettres (➔ p. 38).
3. Le renvoi d'appel (transfert) est activé avec Immédiat ou activé pour la messagerie externe (avec Immédiat).
   - Modifier le renvoi d'appel.

Pendant la lecture du SMS.

1. Le service de présentation du numéro n'est pas activé.
   - Faire activer cette fonctionnalité par votre opérateur (service payant).
2. Les opérateurs de téléphonie mobile et les opérateurs de SMS pour réseau fixe n'ont pas convenu d'une interopérabilité.
   - S'informer auprès de l'opérateur de SMS pour réseau fixe.
3. Le terminal est enregistré dans la base de données de votre opérateur de SMS comme étant incompatible avec la fonction SMS sur réseau fixe. Vous n'êtes plus enregistré dans cette base de données.
   - Enregistrer à nouveau l'appareil pour la réception de SMS.

Réception la journée seulement.

L'appareil est défini dans la base de données de votre opérateur SMS comme étant incompatible avec la fonction SMS sur réseau fixe. Vous n'êtes plus enregistré dans cette base de données.

- S'informer auprès de l'opérateur de SMS pour réseau fixe.
- Enregistrer à nouveau l'appareil pour la réception de SMS.

Utilisation du répondeur de la base Gigaset E495

Vous pouvez utiliser le répondeur intégré à la base avec le combiné ou à distance (avec un autre téléphone/téléphone portable). Vous ne pouvez enregistrer des annonces personnalisées qu'à partir de votre combiné.

Mode d'annonce

Vous pouvez utiliser le répondeur de deux façons différentes.

- En mode Répd. enregistr., l'appelant entend l'annonce et peut enregistrer un message.
- En mode Répd. simple, l'appelant entend votre annonce mais ne peut pas enregistrer de message.

Utilisation du répondeur depuis le combiné

Si, lors de l'utilisation, vous utilisez une fonction qui engendre la diffusion d'un message ou d'une annonce, le haut-parleur du combiné s'active **automatiquement**. La touche Mains-Libres [ ] permet de le désactiver.

Activation/désactivation du répondeur

[ ] → [ ] → Messagerie → Répondeur int. ([√] = activé)

Le temps d'enregistrement restant est annoncé après l'activation du répondeur. Si l'heure n'est pas réglée (→ p. 13), celle-ci ne peut pas être annoncée. L'icône ∞ s'affiche à l'écran.

Le téléphone est fourni avec une annonce standard pour les modes répondeur enregistreur et répondeur simple. Si aucune annonce personnelle n'est enregistrée, l'annonce standard correspondante est utilisée.

Enregistrement des annonces Répondeur Enregistreur/Répondeur simple

[ ] → [ ] → Messagerie → Annonces → Enreg. annonce / Enreg. ann. RSimple

OK — Appuyer sur la touche écran pour commencer l'enregistrement.

Vous entendez la tonalité (bip court).

▶ Enregistrer l'annonce (3 secondes min.).

Fin — Appuyer sur la touche écran pour terminer l'enregistrement.

Interrompre l'enregistrement avec [ ] ou [ ]. Reprendre l'enregistrement en appuyant sur OK.

L'annonce est repassée après l'enregistrement pour vous permettre de la contrôler. Vous pouvez recommencer l'enregistrement avec Nouveau.

A noter :

- L'enregistrement se termine automatiquement au bout de 3 minutes ou si vous arrêtez de parler pendant plus de 2 secondes.
- Si vous interrompez un enregistrement, l'annonce standard est de nouveau utilisée.
- Si la mémoire du répondeur est pleine, le répondeur se met en mode Répd. simple.
  - ▶ Si vous effacez d'anciens messages, le répondeur revient automatiquement au mode Répd. enregistr.. Le cas échéant, recommencer l'enregistrement.

Ecoute des annonces

→ ✉ → Messagerie → Annonces → Ecoute annonce / Ecouter ann. RS

Si aucune annonce personnelle n'est enregistrée, l'annonce standard correspondante est utilisée.

Enregistrer une nouvelle annonce pendant l'écoute des annonces :

Nouveau Appuyer sur la touche écran.

◆ Si la mémoire du répondeur est pleine, le répondeur se met en mode Répd. simple.

▸ Si vous effacez d'anciens messages, le répondeur revient automatiquement au mode Répd. enregistr.. Le cas échéant, recommencez l'enregistrement.

Suppression des annonces

→ ✉ → Messagerie → Annonces → Effacer annonce / Effacer ann. RS

Oui Appuyer sur la touche écran pour valider la demande.

Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Une fois les annonces effacées, l'annonce standard correspondante est utilisée.

Sélection du mode d'annonce

Vous pouvez sélectionner Répd. enregistr. ou Répd. simple.

→ ✉ → Messagerie → Annonces → Mode → Répd. enregistr. / Répd. simple (☑ = activé)

Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Le mode sélectionné reste en mémoire après la désactivation du répondeur.

En mode Répd. enregistr., si la mémoire du répondeur est pleine, le répondeur revient automatiquement en mode Répd. simple et un message vous invitant à effacer les anciens messages s'affiche.

▸ Supprimer les anciens messages.

Une fois les anciens messages effacés, le répondeur revient **automatiquement** au mode précédemment sélectionné ou vous devez à nouveau sélectionner le mode d'enregistrement souhaité.

Sélection du mode d'annonce selon des plages horaires

Le réglage Plages horaires permet de changer le mode d'annonce pendant une période définie.

Exemple : le mode Répd. enregistr. est sélectionné. Si vous activez la fonction Plages horaires et configurez une plage horaire (p. ex. de 18 h 00 à 8 h 00), le répondeur bascule en mode Répd. simple pendant cette période. En dehors de cette période (de 8 h 01 à 17 h 59), le mode Répd. enregistr. est activé.

→ ✉ → Messagerie → Annonces → Mode → Plages horaires (☑ = activé)

▸ Renseigner les différentes lignes :

De
Saisir les heures/minutes (4 chiffres) pour le début de la plage horaire.

A
Saisir les heures/minutes (4 chiffres) pour la fin de la plage horaire.

Activation
Sélectionner Act. ou Dés..

▸ Enregistrer les modifications en sélectionnant **Sauver**.

Si la mémoire du répondeur est pleine et si Activation Act. a été sélectionnée, l'enregistrement est interrompu et un message vous invitant à effacer les anciens messages s'affiche.

▸ Effacer les anciens messages et répéter le réglage.

Dès que vous changez le mode annonce (→ p. 43), la fonction Plages horaires est automatiquement désactivée.

Ecoute de messages

Chaque message comprend la date et l'heure de la réception (selon le paramétrage, p. 13), qui s'affichent lors de l'écoute du message. Le service de présentation du numéro permet d'afficher le numéro de l'appelant. Si le numéro de l'appelant est enregistré dans le répertoire, son nom s'affiche.

Ecoute de nouveaux messages

Pour signaler la présence de nouveaux messages non encore écoutés, le symbole ∞ s'affiche à l'écran et la touche ✉ clignote sur le combiné.

✉ Appuyer sur la touche Messages.

Messagerie Sélectionner puis appuyer sur OK.

Une annonce vous indique si vous avez des nouveaux messages ou uniquement des anciens messages.

Si de nouveaux messages ont été enregistrés, l'écoute commence par le premier nouveau message. Après le dernier nouveau message, vous entendez la tonalité de fin, ainsi qu'une annonce indiquant la durée d'enregistrement restante.

Si le message a été enregistré avec la date et l'heure, vous entendrez une annonce avant l'écoute.

Ecoute d'anciens messages

Vous pouvez écouter les anciens messages quand plus aucun nouveau message n'est en attente. Pour démarrer l'écoute, suivre les indications de la section « Ecoute des nouveaux messages ».

Un nouveau message devient un « ancien message » après écoute de l'heure et de la date de réception (après env. 3 s).

Arrêt et contrôle de l'écoute

Pendant l'écoute des messages :

2 abc Arrêter l'écoute. Pour poursuivre, appuyer de nouveau sur 2 abc.

◁ ou 1 ∞ Retour au début du message actuel.
Appuyer 2 x : retour au message précédent.

▽ ou 3 def Passer au message suivant.
Appuyer 2 x : aller deux messages plus loin.

Lors d'une interruption de plus d'une minute, le répondeur repasse en mode veille.

Marquage d'un message comme « nouveau »

Un « ancien » message déjà écouté peut s'afficher de nouveau comme « nouveau » message.

Pendant l'écoute des messages :

* ⌂ Appuyer sur la touche Etoile.

Une annonce indique le nouveau statut du message.

ou :

Options Ouvrir le menu.

Identif. > non lu Sélectionner et appuyer sur OK.

L'écoute du message en cours est interrompue. L'écoute du message suivant commence, le cas échéant.

La touche ✉ clignote sur le combiné.

Enregistrement du numéro d'un message dans le répertoire

Voir également « Copie du numéro affiché dans le répertoire », p. 29.

Suppression des messages

Vous pouvez supprimer tous les anciens messages ou certains d'entre eux.

Suppression de tous les anciens messages

Pendant l'écoute ou en mode pause :

Options Appuyer sur la touche écran.

Effac. messg. lus
Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Oui Appuyer sur la touche écran pour valider la demande.

Suppression d'un ancien message

Pendant l'écoute ou en mode pause :

Effacer Appuyer sur la touche écran.

Interception d'un appel arrivant sur le répondeur

Vous pouvez intercepter un appel pendant son enregistrement sur le répondeur ou lorsque vous utilisez l'interrogation à distance.

/ **Accept.**
Appuyer sur la touche « Décrocher » ou sur la touche écran.

L'enregistrement est interrompu et vous pouvez discuter avec l'appelant.

Si, lorsque vous prenez la communication, l'enregistrement a débuté depuis 2 secondes, l'appel apparaît comme nouveau message. La touche clignote sur le combiné.

Vous pouvez prendre l'appel même s'il n'est pas signalé sur le combiné.

Transfert de la communication externe vers le répondeur

Vous pouvez renvoyer un appel externe entrant vers le répondeur, même lorsque ce dernier est désactivé.

Condition : la mémoire du répondeur ne doit pas être pleine.

Un appel externe est signalé sur le combiné :

Appuyer sur la touche écran.

Le répondeur démarre immédiatement en mode répondeur enregistreur et accepte l'appel. Le délai défini pour le déclenchement du répondeur (➔ p. 46) est ignoré.

Enregistrement de conversation

Vous pouvez enregistrer un appel **externe** à l'aide du répondeur.

▶ Informez votre interlocuteur que vous enregistrez la conversation.

Options Ouvrir le menu.

Enregist.conv.
Sélectionner et appuyer sur **OK**.

L'enregistrement est signalé à l'écran par un message et placé dans la messagerie comme nouveau message.

Fin Appuyer sur la touche écran pour terminer l'enregistrement.

La durée d'enregistrement maximale dépend de l'espace mémoire disponible sur le répondeur. Si la mémoire est pleine, une tonalité de fin retentit, l'enregistrement est interrompu et l'appel enregistré jusqu'à ce moment est placé dans le journal du répondeur en tant que nouveau message. Si le répondeur était en mode Répd. enregistr., il passe en mode Répd. simple. Un message vous invitant à effacer les anciens messages s'affiche.

▶ Supprimer les anciens messages.

Après cette opération, le répondeur revient **automatiquement** au mode sélectionné.

Activation/désactivation du filtrage d'appel

Pendant l'enregistrement d'un message, vous pouvez l'écouter sur les haut-parleurs des combinés inscrits.

Activation/désactivation permanente du filtrage d'appel

→ Messagerie → Ecoute en tiers → Combiné

(☑ = activé)

Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Durant l'enregistrement, vous pouvez désactiver la fonction Ecoute en tiers avec le combiné.

Désactivation du filtrage d'appel pour l'enregistrement en cours

Silence — Appuyer sur la touche écran.

Réglages du répondeur

A la livraison, le répondeur est déjà configuré. Vous pouvez personnaliser les réglages à l'aide du combiné.

Délai d'enclenchement du répondeur et fonction économie pour l'interrogation à distance (fonction Eco)

Vous pouvez définir le moment où le répondeur doit accepter un appel.

Les options suivantes sont disponibles : Imméd., après 10 s, 18 s ou 30 s et le réglage économique Automatique.

Pour Automatique, les conditions suivantes s'appliquent au déclenchement du répondeur :

- En l'absence de nouveaux messages, le répondeur accepte l'appel après 18 s.
- En présence de nouveaux messages, il accepte l'appel après **10 s**.

Lors de l'interrogation à distance, vous savez après environ 15 s qu'aucun nouveau message n'est présent (sinon le répondeur aurait déjà accepté votre appel). Si vous raccrochez à cet instant, vous ne devez pas payer de frais de communication.

→ Messagerie → Enclench. Répd.

Sélectionner Imméd. / 10 s / 18 s / 30 s / Automatique.

Sauver — Appuyer sur la touche écran.

Maintenir **enfoncé** (mode veille).

A noter :

Vous pouvez configurer votre téléphone de manière à **supprimer** la **première** sonnerie pour tous les appels (→ p. 40).
Le délai défini pour la prise d'appel ne permet donc pas d'indiquer le nombre de sonneries avant que le répondeur n'accepte l'appel.

Longueur de l'enregistrement

Vous pouvez définir la longueur maximale de l'enregistrement d'un message. Les options sont les suivantes : 1, 2, 3 min. ou illimité.

→ Messagerie → Longueur enreg.

Sélectionner la longueur de l'enregistrement.

Sauver — Appuyer sur la touche écran.

Qualité de l'enregistrement

Réglez la qualité d'enregistrement des messages. Il est possible de choisir entre les options : Longue durée, Haute, Supérieure. Si vous sélectionnez la qualité la plus élevée, la durée d'enregistrement maximale est réduite.

→ Messagerie → Qualité enreg.

Sélectionner la qualité d'enregistrement.

Sauver — Appuyer sur la touche écran.

Changement de la langue des menus et de l'annonce standard

[▶] [5 jkl] [5 jkl] [9 wxyz] [2 abc]
Appuyer sur ces chiffres, **puis** sélectionner.

[1 ∞] Définir l'allemand.

[2 abc] Définir le français.

[3 def] Définir l'italien.

Réaffectation de l'accès rapide au répondeur avec la touche 1

Dans la configuration usine, l'accès rapide est affecté au répondeur intégré. Si vous avez affecté l'accès rapide à la messagerie externe (→ p. 49), vous pouvez revenir à la configuration initiale.

[▶] → [✎] → Messagerie → Param Tch 1 Répondeur / Messagerie ext.
Sélectionner et appuyer sur OK.

[☎] Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Après avoir sélectionné la messagerie externe ou le répondeur interne, maintenir la touche [1 ∞] **enfoncée**. Vous êtes directement connecté.

La configuration choisie pour l'accès rapide est valable pour tous les combinés Gigaset E49H.

Utilisation à distance (commande à distance)

Vous pouvez interroger ou activer le répondeur à partir de n'importe quel téléphone (p. ex., depuis une chambre d'hôtel, une cabine téléphonique) ou activer le rappel du répondeur par SMS.

Conditions :

- Vous avez défini un code PIN système différent de 0000 (→ p. 60).
- Le téléphone utilisé pour l'interrogation à distance doit fonctionner en fréquence vocale (FV), ce qui signifie que vous entendez différentes tonalités lorsque vous appuyez sur les touches. Vous pouvez également utiliser un émetteur de code (disponible dans le commerce).

Appel du répondeur et écoute de messages

Composer votre numéro.

[9] Pendant l'écoute de l'annonce : appuyer sur la touche [9] et saisir le code PIN système.

Le système indique la présence éventuelle de nouveaux messages. L'écoute des messages commence. Vous pouvez désormais utiliser le répondeur à l'aide du clavier.

Les touches suivantes permettent de commander le répondeur :

[1] Retour au début du message en cours.
Appuyer 2 x : retour au message précédent.

[2] Arrêter l'écoute. Pour poursuivre, appuyer de nouveau sur la touche.

[3] Passer au message suivant.

[*] Marquer le message comme « nouveau ».

[0] Supprimer le message en cours.

Activation du répondeur

▶ Composer votre numéro et laisser sonner jusqu'à entendre : « Veuillez saisir votre code PIN ».

Saisir le code PIN système.

Votre répondeur est activé. Vous entendez l'annonce indiquant la durée d'enregistrement restante.

L'écoute des messages commence.

Il n'est pas possible de désactiver le répondeur à distance.

Activation du rappel automatique du répondeur par SMS et écoute des messages

Condition : un numéro de notification doit être enregistré (➔ p. 37).

Vous pouvez envoyer à distance un SMS à votre répondeur depuis le téléphone dont le numéro de notification est enregistré dans votre téléphone (téléphone portable ou autre appareil doté de la fonction SMS) et vous serez alors rappelé. L'écoute des messages commence après le déclenchement du répondeur et l'appui sur une des touches.

Le SMS doit être du type suivant :

<Code PIN système><Numéro de rappel>*

Le numéro de rappel est optionnel.

Exemples :

4711 ou *4711*0123456789*

Si un numéro de rappel est indiqué, c'est ce dernier qui est composé, dans les autres cas, le numéro de notification est utilisé.

Vous pouvez désormais utiliser le répondeur à l'aide du clavier, comme décrit dans les sections précédentes.

Utilisation de la messagerie externe

La messagerie externe est le répondeur de votre opérateur sur le réseau. Vous pouvez utiliser la messagerie externe après **souscription** auprès de votre opérateur.

Définition de la messagerie externe pour l'accès rapide

Pour l'accès rapide, vous pouvez sélectionner directement soit la messagerie externe, soit le répondeur intégré (uniquement Gigaset E495).

Gigaset E490 : L'accès rapide est prédéfini pour la messagerie externe. Il vous suffit juste d'entrer le numéro de la messagerie externe.

Gigaset E495 : l'accès rapide est prédéfini pour le répondeur intégré. Vous pouvez le remplacer par la messagerie externe. Informez-vous auprès de votre opérateur.

Configuration de l'accès rapide pour la messagerie externe et saisie du numéro de la messagerie externe

[▭] → [⚙] → Messagerie → Param Tch 1

Messagerie ext.

Sélectionner et appuyer sur OK ([√] = activé).

Saisir le numéro de la messagerie externe.

Sauver — Appuyer sur la touche écran.

[☎] — Maintenir **enfoncé** (mode veille).

La configuration choisie pour l'accès rapide est valable pour tous les combinés Gigaset E49H.

Appel à la messagerie externe

[1 ∞] — Maintenir **enfoncé**. Vous êtes directement connecté à la messagerie externe.

[◀◀] — Appuyer éventuellement sur la touche Mains-Libres [◀◀]. Vous entendez l'annonce de la messagerie externe.

Consultation des messages de la messagerie externe

Lorsqu'un message arrive, vous recevez un appel de la messagerie externe. Le numéro de la messagerie externe s'affiche à l'écran si vous êtes abonné au service de présentation du numéro. Si vous prenez l'appel, vous entendez les nouveaux messages reçus. Si vous ne le prenez pas, le numéro de la messagerie externe est enregistré dans la liste des appels manqués et la touche Messages clignote (→ p. 30).

ECO DECT

Grâce à votre Gigaset E490/E495, vous contribuez à la sauvegarde de l'environnement.

Diminution de la consommation électrique

Grâce à l'adoption d'une alimentation basse consommation, la base consomme peu d'électricité.

Diminution de la puissance d'émission

La puissance d'émission de votre téléphone diminue **automatiquement** en fonction de la distance séparant le combiné de la base.
Vous pouvez également réduire la puissance d'émission sur le combiné et la base, en utilisant le mode éco ou le mode éco + :

- **Mode Eco**
  Réduction de la puissance d'émission de 80 % en mode veille et en mode communication.
- **Mode Eco+**
  Coupure à 100 % de la puissance d'émission, lorsque aucun utilisateur n'est en communication.

Mode Eco / Mode Eco+ peuvent être activés et désactivés, indépendamment l'un de l'autre et fonctionnent également sur plusieurs combinés.

Activer/désactiver Mode Eco / Mode Eco+ :

→ → Base → Autres fonctions → Mode Eco / Mode Eco+

OK Appuyer sur la touche écran (☑ = activé).

Affichage de l'état

Icône d'affichage	
(clignote)	Intensité de la réception : – bonne à faible – aucun signal
	Mode Eco activé
	Mode Eco+ activé (en mode veille, l'icône d'intensité de la réception est remplacée)

Remarque

- Avec **Mode Eco+** activé, vous pouvez vérifier l'accès à la base, en **maintenant** enfoncée la touche Décrocher. Si la base est accessible, vous entendez la tonalité libre.
- Avec **Mode Eco+** activé :
  – La durée de communication est d'environ 2 secondes.
  – L'autonomie en veille du combiné est réduite d'environ 50 %.
- Lors de l'inscription de combinés, qui ne prennent pas en charge **Mode Eco+**, ce mode est désactivé sur la base et sur tous les combinés.
- Lorsque le **Mode Eco** est activé, la portée de la base est plus faible.
- **Le Mode Eco** / **Mode Eco+** et un répéteur (→ p. 61) ne peuvent pas être utilisés simultanément. Si vous utilisez un répéteur, vous ne pouvez pas utiliser le Mode Eco ou le Mode Eco +.

Réglage du réveil/de l'alarme

Condition : la date et l'heure ont été réglées au préalable (➔ p. 13).

Activation/désactivation et réglage du réveil/de l'alarme

▶ Renseigner les différentes lignes :

Activation
Sélectionner Act. ou Dés..

Heure
Saisir une heure de réveil à 4 chiffres.

Mélodie :
Sélectionner la mélodie.

Volume :
Régler le volume (1-6).

▶ Enregistrer les modifications.

Le symbole ⏲ s'affiche.

Le réveil est déclenché sur le combiné avec la mélodie sélectionnée (➔ p. 59). Il retentit pendant 60 secondes. ⏲ s'affiche à l'écran. Si aucune touche n'est activée, le réveil est répété deux fois toutes les cinq minutes puis désactivé.

Pendant un appel, le réveil n'est signalé que par un bip court.

Désactivation/répétition du réveil après une pause (mode Rappel)

Condition : le réveil/l'alarme retentit.

Arrêt — Appuyer sur la touche écran. Le réveil/l'alarme est désactivé(e).

ou

Pause — Appuyer sur la touche écran ou sur une touche quelconque. Le réveil/l'alarme s'éteint puis est répété(e) après 5 minutes. Au bout de la seconde répétition, le réveil/l'alarme est totalement désactivé(e).

Utilisation de plusieurs combinés

Inscription des combinés

Vous pouvez inscrire un maximum de 6 combinés sur votre base.

Inscription manuelle du combiné Gigaset E49H sur la base Gigaset E490/E495

Vous devez activer l'inscription manuelle du combiné sur le combiné et sur la base.

Une fois l'inscription réussie, le combiné passe en mode veille. Le numéro interne du combiné est affiché à l'écran, p. ex., INT 1. Si ce n'est pas le cas, répéter l'opération.

Sur le combiné

➔ ➔ Combiné ➔ Inscrire comb.

Entrer le code PIN système de la base (configuration usine : 0000) et appuyer sur OK. Base 1 clignote à l'écran.

Sur la base

Dans un délai de 60 secondes, maintenir **enfoncée** la touche Inscription/Paging de la base (p. 1) pendant environ 3 secondes.

Inscription d'autres combinés

Vous pouvez inscrire d'autres combinés Gigaset et d'autres combinés compatibles GAP comme suit.

Sur le combiné

▶ Lancer l'inscription du combiné conformément au mode d'emploi.

Sur la base

Maintenir **enfoncée** la touche Inscription/Paging de la base (p. 1) pendant environ 3 secondes.

Retrait de combinés

Vous pouvez retirer un combiné inscrit à partir de n'importe quel autre combiné Gigaset E49H inscrit.

Ouvrir la liste des abonnés internes.
Le combiné que vous êtes en train d'utiliser est indiqué par **<**.

Sélectionner l'abonné interne à retirer.

Options Ouvrir le menu.

Retirer combiné
Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Saisir le code PIN système en cours et appuyer sur **OK**.

Oui Appuyer sur la touche écran.

Recherche d'un combiné (« Paging »)

Si vous avez égaré votre combiné, vous pouvez le rechercher à l'aide de la base.

- Appuyer **brièvement** sur la touche Inscription/Paging (p. 1).
- Tous les combinés sonnent simultanément (« Paging »), même si les sonneries sont désactivées.

Arrêt de la recherche

- Appuyer **brièvement** sur la touche Inscription/Paging de la base ou appuyer sur la touche Décrocher ✆ du combiné.

Appels internes

Les communications internes avec d'autres combinés inscrits sur la même base sont gratuites.

Appeler un combiné en particulier

Activer l'appel interne.

Entrer le numéro du combiné.

ou :

Activer l'appel interne.

Sélectionner le combiné.

✆ Appuyer sur la touche Décrocher.

Appel de tous les combinés (« Appel collectif »)

Activer l'appel interne.

*◦ Appuyer sur la touche Etoile. Tous les combinés sont appelés.

Fin de la communication

☎ Appuyer sur la touche Raccrocher.

Transfert d'un appel vers un autre combiné

Vous pouvez transférer une communication externe à un autre combiné (transfert d'appel).

Ouvrir la liste de combinés.
Le correspondant externe entend la mélodie d'attente, si elle est activée (➔ p. 61).

Sélectionner le combiné ou Appel général et appuyer sur **OK**.

Lorsque l'abonné interne répond :

- Annoncer éventuellement la communication externe.

☎ Appuyer sur la touche Raccrocher.

La communication externe est transférée vers l'autre combiné.

Si le correspondant interne **ne répond pas** ou si sa ligne est occupée, appuyer sur la touche écran Fin pour reprendre l'appel externe.

Vous pouvez aussi appuyer sur la touche ☎ lors d'un transfert d'appel avant que l'utilisateur interne ne décroche.

Dans ce cas, si le correspondant interne ne répond pas ou si sa ligne est occupée, l'appel vous est automatiquement renvoyé (l'écran affiche Retour d'appel).

Double appel/conférence interne

Vous êtes en communication avec un correspondant **externe** et vous pouvez simultanément appeler un correspondant **interne** afin de réaliser un double appel ou établir une conférence avec les trois correspondants.

Pendant une communication avec un correspondant **externe** :

◁ Ouvrir la liste de combinés. Le correspondant externe entend la mélodie d'attente, si elle est activée (➔ p. 61).

▽ Sélectionner le combiné et appuyer sur OK. Vous êtes mis en communication avec le correspondant interne.

soit :

Fin Appuyer sur la touche écran. Vous êtes de nouveau mis en communication avec le correspondant externe.

ou :

Conférence Appuyer sur la touche écran. Les trois participants sont mis en communication.

Fin de la conférence

☎ Appuyer sur la touche Raccrocher.

Si un correspondant **interne** appuie sur la touche Raccrocher ☎, la liaison entre l'autre combiné et le correspondant externe est maintenue.

Acceptation/refus d'un signal d'appel

Si vous recevez un appel **externe** alors que vous êtes en communication **interne**, un signal d'appel (bip court) retentit. Le service de présentation du numéro affiche le numéro de l'appelant à l'écran.

Fin d'un appel interne, acceptation d'un appel externe

Accept. Appuyer sur la touche écran.

La communication interne est **coupée**. Vous êtes mis en relation avec le correspondant externe.

Refus de l'appel externe

Refuser Appuyer sur la touche écran.

Le signal d'appel est désactivé. Vous restez connecté au correspondant interne. La sonnerie reste audible sur les autres combinés inscrits.

Participation à une communication externe

Condition : la fonction Intrusion INT est activée.

Pendant une communication avec un correspondant externe : un correspondant interne peut « entrer » dans cette communication et participer à la conversation. Cette intrusion est signalée à tous les correspondants par une tonalité.

Activation/désactivation de la fonction Intrusion

▽ ➔ ⚙ ➔ Base ➔ Autres fonctions ➔ Intrusion INT

Activer ou désactiver la fonction en appuyant sur OK (☑ = activé).

☎ Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Utilisation de la fonction Intrusion

La ligne est occupée par une communication externe. Votre écran affiche un message approprié. Vous voulez participer à la communication externe en cours.

Maintenir la touche Décrocher **enfoncée**.

Vous participez à la communication. Tous les participants entendent un bip sonore. Pendant ce temps, l'écran de ce combiné affiche le message Conférence et n'autorise pas la numérotation.

Fin de l'intrusion

Appuyer sur la touche Raccrocher.

Tous les participants entendent un bip sonore.

Si le **premier** correspondant interne appuie sur la touche Raccrocher, la liaison entre le combiné participant et le correspondant externe est maintenue.

Personnalisation d'un combiné

Les noms « INT 1 », « INT 2 », etc. sont attribués automatiquement lors de l'inscription. Vous pouvez modifier ces noms. Le nom ne peut pas comporter plus de 10 caractères. Le nom modifié apparaît dans la liste de chacun des combinés.

Ouvrir la liste des combinés. Votre combiné est signalé par la marque <.

Sélectionner le combiné.

Modifier — Appuyer sur la touche écran.

Saisir le nom.

Sauver — Appuyer sur la touche écran.

Modification du numéro interne d'un combiné

A l'inscription, un combiné reçoit **automatiquement** le plus petit numéro disponible. Si tous les numéros ont déjà été attribués, le numéro 6 est remplacé, si ce combiné est en mode veille. Vous pouvez modifier le numéro interne de tous les combinés inscrits (1–6).

Ouvrir la liste des combinés. Votre combiné est signalé par la marque <.

Options — Ouvrir le menu.

Affecter No — Sélectionner et appuyer sur OK. La liste des combinés est affichée.

Le numéro en cours clignote. Sélectionner un combiné.

Saisir un nouveau numéro interne (1-6). Le numéro actuel du combiné est remplacé.

Sauver — Appuyer sur la touche écran pour enregistrer la saisie.

Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Si un numéro interne est attribué 2 fois, une tonalité d'erreur (suite de tonalités descendantes) retentit.

▶ Répéter la procédure avec un numéro libre.

Utilisation d'un combiné pour la surveillance de pièce

Si le mode surveillance de pièce est activé, le numéro de destination enregistré est appelé dès qu'un niveau sonore défini est atteint dans l'environnement immédiat du combiné. Vous pouvez enregistrer un numéro interne ou externe comme numéro de destination sur votre combiné.

La surveillance de pièce vers un numéro externe s'interrompt après 90 secondes environ. Vers un numéro interne (combiné), elle dure environ 3 minutes (selon la base). Pendant la surveillance de pièce, toutes les touches sont verrouillées, sauf la touche Raccrocher. Le haut-parleur du combiné est désactivé.

En mode surveillance de pièce, les appels entrants sur le combiné sont signalés **sans sonnerie** et uniquement affichés à l'écran. L'écran et le clavier ne sont pas éclairés et les tonalités d'avertissement sont désactivées.

Si vous prenez un appel entrant, le mode surveillance de pièce est interrompu pendant la durée de la communication, mais la fonction **reste** activée.

Le mode surveillance de pièce reste activé même après avoir éteint, puis rallumé le combiné.

Attention

- **Contrôlez systématiquement le bon fonctionnement de l'installation lors de sa mise en service. Testez notamment la sensibilité. Contrôlez la connexion si vous transférez la surveillance de pièce vers un numéro externe.**
- L'autonomie du combiné est considérablement réduite lorsque la fonction est activée. Le cas échéant, placer le combiné sur le chargeur. Vous avez ainsi la garantie que les batteries ne se déchargeront pas.
- La distance entre le combiné et le bébé à surveiller doit être comprise entre 1 et 2 mètres de préférence. Le microphone doit être dirigé vers la zone à surveiller.
- La ligne sur laquelle le combiné est renvoyé ne doit pas être bloquée par un répondeur activé.

Activation de la surveillance de pièce et saisie du numéro de destination

→ ★ → Surveill. Pièce

▶ Renseigner les différentes lignes :

Activation

Sélectionner Act. pour l'activation.

Alarme à

Appuyer sur la touche écran **Modifier** et saisir le numéro de destination.

Numéro externe : sélectionner le numéro dans le répertoire ou le saisir directement. Seuls **les 4 derniers chiffres** sont affichés.

Numéro interne : **INT** → (sélectionner le combiné ou Appel général, pour appeler tous les combinés inscrits) → **OK**.

Enregistrer le numéro en sélectionnant **Sauver**.

Sensibil.

Définir la sensibilité pour le niveau sonore (Faible ou Elevée).

▶ Appuyer sur **Sauver** pour sauvegarder les réglages.

Modification d'un numéro de destination externe préalablement défini

▷ → ★ → Surveill. Pièce

▽ Passer à la ligne Alarme à.

Modifier Appuyer sur la touche écran.

C Supprimer le numéro existant.

▶ Saisir le numéro comme décrit à la section « Activation de la surveillance de pièce et saisie du numéro de destination » (→ p. 55).

▶ Appuyer sur **Sauver** pour sauvegarder les réglages.

Modification d'un numéro de destination interne préalablement défini

▷ → ★ → Surveill. Pièce

▽ Passer à la ligne Alarme à.

Effacer Appuyer sur la touche écran.

Modifier Appuyer sur la touche écran.

▶ Saisir le numéro comme décrit à la section « Activation de la surveillance de pièce et saisie du numéro de destination » (→ p. 55).

▶ Appuyer sur **Sauver** pour sauvegarder les réglages.

Désactivation de la surveillance de pièce à distance

Conditions : le téléphone doit prendre en charge la fréquence vocale et la surveillance de pièce doit renvoyer vers un numéro cible externe.

▶ Prendre l'appel lancé par la surveillance de pièce et appuyer sur les touches 9 #.

Une fois la connexion terminée, la fonction est désactivée. La surveillance de pièce n'émettra plus d'appel. Les autres réglages de la surveillance de pièce sur le combiné (par ex., pas de sonnerie) sont conservés jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche écran **Arrêt**.

Pour réactiver la surveillance de pièce avec le même numéro :

▶ Réactiver et enregistrer avec **Sauver** (→ p. 55).

Réglages du combiné

Votre combiné est préconfiguré. Vous pouvez personnaliser les réglages.

Accès rapide aux fonctions

Une fonction est définie pour les touches écran. Vous pouvez modifier ce réglage.

Vous pouvez exécuter la fonction en appuyant simplement sur la touche correspondante.

Modification de l'attribution d'une touche

▶ Maintenir **enfoncée** la touche écran de droite.

La liste des attributions de touches possibles s'ouvre. Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes :

INT
Passer un appel interne (→ p. 52).

SMS
Attribuer à la touche le menu pour les fonctions SMS (→ p. 33).

Notific. par SMS
Attribuer à la touche le menu d'activation de la notification par SMS (→ p. 37).

Secret app/appel
Empêcher la transmission du numéro d'appel uniquement pour l'appel suivant (→ p. 24).

Si la touche écran gauche est occupée, la dernière ligne de l'écran au-dessus de la touche écran affiche la fonction sélectionnée (le cas échéant en abrégé).

Démarrage de la fonction

Lorsque le combiné est en mode veille, appuyer **brièvement** sur la touche écran.

Le menu de la fonction s'ouvre.

Modification de la langue de l'écran

Vous avez le choix entre différentes langues d'affichage pour les textes.

→ → Combiné → Langue

La langue en cours est signalée par √.

Sélectionner la langue et appuyer sur OK.

Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Si vous avez malencontreusement défini la mauvaise langue (et que la langue d'affichage est inconnue) :

5 jkl 4 ghi 1 ∞

Appuyer successivement sur ces touches.

Sélectionner la langue correcte et appuyer sur OK.

Réglages de l'écran

Vous avez le choix entre quatre modèles de couleurs et plusieurs niveaux de contraste.

→ → Réglage écran

Config. couleur

Sélectionner puis appuyer sur OK.

Sélectionner le modèle de couleur et appuyer sur OK (√ = couleur actuelle).

Appuyer **brièvement**.

Contraste Sélectionner puis appuyer sur OK.

Sélectionner le contraste.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Ecran de veille

En mode repos, vous pouvez afficher un écran de veille (image ou horloge numérique). Celui-ci remplace l'affichage du mode veille. Il peut recouvrir la date, l'heure et le nom.

Dans un certain nombre de situations, l'écran de veille n'est pas visible, par exemple lorsque vous êtes en communication ou que le combiné n'est pas inscrit.

Si un écran de veille est activé, la commande de menu Ecran de veille comporte un √.

→ → Réglage écran → Ecran de veille

Le réglage utilisé est affiché.

▶ Renseigner les différentes lignes :

Activation

Sélectionner Act. (écran de veille affiché) ou Dés. (pas d'écran de veille).

Sélection :

Le cas échéant, changer d'écran de veille (voir ci-après).

▶ Enregistrer les modifications.

Si l'écran de veille recouvre l'affichage, appuyer **brièvement** sur pour faire apparaître l'écran de veille avec l'heure et la date.

Modification de l'écran de veille

→ → Réglage écran → Ecran de veille

Passer à la ligne Sélection.

Afficher Appuyer sur la touche écran. L'écran de veille actif est affiché.

Sélectionner l'écran de veille et appuyer sur Sauver.

▶ Enregistrer les modifications.

Eclairage de l'écran

Il est possible d'activer ou de désactiver l'éclairage de l'écran selon que le combiné se trouve ou non sur le chargeur. Lorsque l'éclairage est activé, l'écran reste à demi éclairé en permanence.

[▶] → [✎] → Réglage écran → Eclairage

Le réglage utilisé est affiché.

▸ Renseigner les différentes lignes :

Posé sur la base
Sélectionner Act. ou Dés..

Hors la base
Sélectionner Act. ou Dés..

Remarque

Avec le réglage Act., il est possible que l'autonomie du combiné soit considérablement réduite.

Sauver — Appuyer sur la touche écran.

[☎] — Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Activation/désactivation du décroché automatique

Si vous avez activé cette fonction, soulevez simplement le combiné du chargeur pour prendre un appel, sans appuyer sur la touche Décrocher [✆].

[▶] → [✎] → Combiné

Décroché auto.
Sélectionner et appuyer sur OK ([√] = activé).

[☎] — Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Modification du volume de l'écouteur ou du volume du mode Mains-Libres

Vous disposez de cinq niveaux de réglage pour le mode Mains-Libres et de trois niveaux pour le volume de l'écouteur.

[▲] → Volume du combiné

[◀▶] — Régler le volume de l'écouteur du combiné.

[▼] — Passer à la ligne Mains-Libres.

[◀▶] — Régler le volume du mode Mains-Libres.

Sauver — Le cas échéant, appuyer sur la touche écran pour enregistrer le réglage durablement.

Réglage du volume pendant une communication :

[▲] — Appuyer sur la touche de navigation.

[◀▶] — Sélectionner le niveau de volume.

Sauver — Le cas échéant, appuyer sur la touche écran pour enregistrer le réglage durablement.

Le réglage est enregistré automatiquement après environ 3 secondes ; sinon, appuyer sur la touche écran Sauver.

Si une autre fonction est attribuée à [▲], p. ex. lors d'un va-et-vient entre deux correspondants (➔ p. 26) :

Options — Ouvrir le menu.

Volume — Sélectionner puis appuyer sur OK.

Définir le réglage (voir ci-avant).

Remarque

Vous pouvez également effectuer ces réglages depuis le menu (➔ p. 21).

Réglage des sonneries

- Volume

  Vous pouvez choisir entre cinq niveaux de volume (1–5 ; par exemple, volume 2 = ▁▃▭▭▭) et l'appel « Crescendo » (6 ; le volume augmente à chaque sonnerie = ▁▃▭▭◢).
- Sonneries

  Vous pouvez sélectionner différentes sonneries.

Vous pouvez définir des sonneries différentes pour les fonctions suivantes :

- Appels externes : pour les appels externes
- Appels internes : pour les appels internes
- Tous appels : identique pour toutes les fonctions

Réglages pour les différentes fonctions

Régler le volume et la mélodie en fonction du type de signalisation.

[▲] → Régl.sonnerie

[▲▼] Sélectionner un réglage, par ex. Appels externes et appuyer sur **OK**.

[◀▶] Régler le volume (1-6).

[▼] Passer à la ligne suivante.

[◀▶] Sélectionner la mélodie.

Sauver Appuyer sur la touche écran pour enregistrer le réglage.

Réglages identiques pour toutes les fonctions

[▲] → Régl.sonnerie → Tous appels

▸ Régler le volume et la sonnerie (voir « Réglages pour les différentes fonctions »).

Sauver Appuyer sur la touche écran puis sur **Oui** pour confirmer l'enregistrement des réglages.

[☎] Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Remarque

Vous pouvez également effectuer ces réglages depuis le menu (→ p. 21).

Activation/désactivation de la sonnerie

Vous pouvez désactiver la sonnerie sur votre combiné avant la prise d'un appel ou en mode veille, pour l'appel en cours ou pour tous les appels suivants. Il n'est pas possible de réactiver la sonnerie durant un appel externe.

Désactivation de la sonnerie pour tous les appels

[*] Maintenir la touche Etoile **enfoncée**.

Le symbole 🔕 s'affiche à l'écran.

Réactivation de la sonnerie

[*] Maintenir la touche Etoile **enfoncée**.

Désactivation de la sonnerie pour l'appel en cours

Silence Appuyer sur la touche écran.

Bip d'appel

Vous pouvez remplacer la sonnerie par un bip. Une **tonalité brève** (« Bip ») retentit alors à la place de la sonnerie lors d'un appel.

[*] Maintenir la touche Etoile **enfoncée** et, **dans les trois secondes qui suivent :**

Bip Appuyer sur la touche écran. Désormais, les appels sont signalés par **un seul** bip court. L'écran affiche 🔔.

Vibreur

Les appels entrants et autres messages sont signalés par des vibrations.

En mode veille:

[▲] → Vibreur

Activer ou désactiver en appuyant sur OK (☑ = activé).

Remarque

Vous pouvez également effectuer ces réglages depuis le menu (➔ p. 21).

Activation/désactivation des tonalités d'avertissement

Votre combiné vous informe par un signal sonore des différentes activités et des différents états. Vous pouvez activer ou désactiver les tonalités d'avertissement suivantes, indépendamment les unes des autres :

- **Clic clavier** : chaque pression sur une touche est confirmée.
- **Tonalités de confirmation :**
  - **Tonalité de validation** (séquence de tonalités ascendantes) : à la fin de la saisie ou du réglage et lors de la réception d'un SMS ou d'une nouvelle entrée dans le journal du répondeur ou le journal des appels.
  - **Tonalité d'erreur** (séquence de tonalités descendantes) : en cas de saisie incorrecte.
  - **Tonalité de fin de menu** : lorsque vous atteignez la fin d'un menu.
- **Tonalité de batterie** : les batteries doivent être rechargées.

⌂ ➔ Tonal. avertis.

▸ Renseigner les différentes lignes :

Clic clavier
Sélectionner Act. ou Dés..

Bip confir.
Sélectionner Act. ou Dés..

Batter.
Sélectionner Act., Dés. ou En ligne. La tonalité de batterie est alors activée ou désactivée ou ne retentit que pendant une communication.

▸ Enregistrer les modifications.

Vous ne pouvez pas désactiver la tonalité de validation qui retentit à l'insertion du combiné dans le chargeur.

Remarque

Vous pouvez également effectuer ces réglages depuis le menu (➔ p. 21).

Rétablissement des réglages par défaut du combiné

Vous pouvez annuler les réglages personnalisés. Les entrées du répertoire, de la liste de présélection, du journal des appels, les listes de SMS et l'inscription du combiné sur la base sont conservées.

⌂ ➔ ⚙ ➔ Combiné ➔ Réinit. Combiné

Oui — Appuyer sur la touche écran.

☎ — Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Réglages de la base

Les réglages de la base s'effectuent à l'aide d'un combiné Gigaset E49H inscrit.

Protection contre les accès non autorisés

Protégez les paramètres système de la base avec un code PIN système connu de vous seul. Vous devez saisir le code PIN système, notamment pour inscrire et retirer un combiné de la base ou pour réinitialiser la configuration usine.

Modification du code PIN système

Vous pouvez remplacer le code PIN système à 4 chiffres de la base (configuration usine : 0000) par un code PIN personnel à 4 chiffres connu de vous seul.

Gigaset E495 : la définition d'un code PIN système permet d'interroger le répondeur à distance (p. 47).

→ → Base → PIN système

Saisir le code PIN système en cours et appuyer sur OK.

Saisir le nouveau code PIN système. Pour des raisons de sécurité, l'entrée est représentée par quatre astérisques (****).

Passer à la ligne suivante, répéter le nouveau code PIN système et appuyer sur OK.

Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Annulation du code PIN système

Si vous oubliez votre code PIN système, vous pouvez le réinitialiser à **0000**.

Retirez le cordon d'alimentation de la base. Tout en maintenant la touche Inscription/Paging de la base enfoncée, raccordez le cordon d'alimentation sur la base. Relâchez la touche au bout de quelques instants.

La base est réinitialisée et le code PIN système est réglé sur **0000**.

Remarque

Tous les combinés sont désinscrits et doivent être réinscrits.

Activation/désactivation de la mélodie d'attente

→ → Base → Mélodie attente

Appuyer sur OK pour activer ou désactiver la mélodie d'attente (☑ = activée).

Utilisation d'un répéteur

L'utilisation d'un répéteur permet d'augmenter la portée et la puissance de réception de votre base. Pour ce faire, vous devez activer la fonction correspondante sur la base. Cette opération interrompt les communications en cours via la base.

Condition : un répéteur est inscrit.
Le **Mode Eco / Mode Eco+** est désactivé.

→ → Base → Autres fonctions → Utilis. Repeater

Oui Appuyer sur la touche écran.

Lorsque la fonction Répéteur est activée, la commande est marquée par un ☑.

Remarque

Un répéteur et le mode **Mode Eco / Mode Eco+** (→ p. 50) ne peuvent pas être utilisés simultanément.

Rétablissement des réglages par défaut de la base

En cas de réinitialisation :

- les combinés restent inscrits,
- le code PIN système n'est pas réinitialisé.

→ → Base → Réinit. Base

Saisir le code PIN système et appuyer sur OK.

Oui Appuyer sur la touche écran.

Appuyer sur ou sur la touche écran Non pour annuler la réinitialisation.

Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Raccordement de la base à un autocommutateur privé

Les réglages suivants ne sont nécessaires que si votre autocommutateur privé les requiert. Consultez le mode d'emploi de votre autocommutateur privé.

Il n'est pas possible de recevoir ou d'émettre de SMS sur les autocommutateurs privés ne prenant pas en charge la fonction de présentation du numéro.

Mode de numérotation et durée du flashing

Le réglage actuel est indiqué par √.

Modification du mode de numérotation

Vous pouvez définir le mode de numérotation de différentes manières :

- fréquence vocale (FV)
- numérotation par impulsion

→ → Base → Autres fonctions → Mode numérot.

Sélectionner le mode de numérotation (√ = activé) et appuyer sur OK.

Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Réglage de la durée du flashing

Dans sa configuration usine, votre téléphone est paramétré pour fonctionner sur un branchement principal. Pour la mise en marche sur votre autocommutateur privé, il peut être nécessaire de modifier cette valeur. Consultez à cet effet le mode d'emploi de votre installation téléphonique.

→ → Base → Autres fonctions → Durées flashing

Sélectionner la durée du flashing et appuyer sur OK (valeur enregistrée). Les valeurs possibles sont: 80 ms, 100 ms, 120 ms, 180 ms, 250 ms, 300 ms, 600 ms, 800 ms.

Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Enregistrement du préfixe (indicatif de sortie)

Condition : si votre téléphone est raccordé à un autocommutateur privé, vous devez, le cas échéant, saisir un préfixe avant le numéro pour avoir accès au réseau externe, p. ex. « 0 ».

→ → Base → Autres fonctions → Préf.accès rés.

Saisir ou modifier le préfixe de 3 chiffres maximum

▸ Enregistrer les modifications.

Si un préfixe est enregistré :

- Le préfixe est automatiquement inséré devant les numéros des listes suivantes lors de leur composition : numéros des centres SMS, journal des appels, messagerie.
- Le préfixe doit être inséré en cas de composition manuelle et de saisie manuelle de numéros du répertoire, de numéros d'urgence, de numéros abrégés et d'appel de centres SMS.
- Si, pour l'envoi d'un SMS, vous sélectionnez le numéro du destinataire dans le répertoire, vous devez effacer le préfixe.
- Pour effacer un préfixe, appuyer sur la touche C.

Définition des temps de pause

Modification de la pause après la prise de ligne

Vous pouvez régler la durée de la pause insérée entre le moment où vous appuyez sur la touche Décrocher et l'envoi du numéro.

Ouvrir le menu.

5 jkl 5 jkl 9 wxyz 1 oo 6 mno

Appuyer sur les touches.

Saisir le chiffre correspondant à la durée de la pause (**1** = 1 s ; **2** = 3 s ; **3** = 7 s) et appuyer sur OK.

Modification de la pause après la touche flashing (R)

Vous pouvez modifier la durée de la pause si votre autocommutateur privé le requiert (voir le mode d'emploi de votre autocommutateur privé).

Ouvrir le menu.

5 jkl 5 jkl 9 wxyz 1 oo 2 abc

Appuyer sur les touches.

Entrer le chiffre correspondant à la durée de la pause (**1** = 800 ms ; **2** = 1 600 ms ; **3** = 3 200 ms) et appuyer sur OK.

Modification de la pause entre les chiffres (pause après le préfixe)

Condition : vous avez enregistré un préfixe (➔ p. 62).

Ouvrir le menu.

5 jkl 5 jkl 9 wxyz 1 oo 1 oo

Appuyer sur les touches.

Saisir le chiffre correspondant à la longueur de la pause (**1** = 1 s ; **2** = 2 s ; **3** = 3 s ; **4** = 6 s) et appuyer sur OK.

Insérer une pause entre les chiffres : maintenir la touche R enfoncée pendant 2 secondes. Un P apparaît à l'écran.

Activation provisoire du mode fréquence vocale (FV)

Si votre autocommutateur privé utilise encore la numérotation par impulsion (ND) mais que le mode fréquence vocale est nécessaire (p. ex. pour écouter la messagerie externe), vous devez activer la fréquence vocale pour cette communication.

Condition : vous êtes en communication ou avez déjà composé un numéro externe.

* ⌂ Appuyer sur la touche Etoile.

Lorsque vous raccrochez, le mode de numérotation par impulsions est automatiquement réactivé.

Service clients (Customer Care)

Nous vous offrons une assistance rapide et individuelle !

Notre service d'assistance en ligne sur Internet est accessible en permanence, où que vous soyez :
www.gigaset.com/customercare
Accessible en permanence et de n'importe où. Vous disposez d'une assistance 24 heures sur 24 sur tous nos produits. Vous trouverez à cette adresse une compilation des questions les plus fréquemment posées et des réponses, ainsi que les manuels d'utilisation des produits à télécharger.

Vous trouverez également les questions les plus fréquemment posées et les réponses dans l'annexe de ce mode d'emploi.

Vous recevrez une assistance personnalisée sur notre offre en appelant la ligne directe surtaxée :

Suisse 0848 212 000 (0,08 SFr./Min.)

Des collaborateurs qualifiés répondront à votre appel en vous proposant une aide compétente en matière d'informations et d'installation de nos produits.

Si une réparation devait s'avérer nécessaire ou que votre problème est couvert par la garantie, vous recevrez une aide rapide et compétente en appelant notre centre d'assistance :

Suisse 0848 212 000 (0,08 SFr./Min.)

Merci de préparer votre preuve d'achat.

Dans les pays où notre produit n'est pas commercialisé par des revendeurs agréés, nous n'offrons aucun service de remplacement ou de réparation.

Questions-réponses

Si vous avez des questions à propos de l'utilisation de votre téléphone, nous sommes à votre disposition 24 heures sur 24 à l'adresse Internet suivante www.gigaset.com/customercare.
Les problèmes éventuels et les solutions correspondantes sont en outre listés dans le tableau ci-dessous.

L'écran n'affiche rien.

1. Le combiné n'est pas activé.
   ▸ Maintenir la touche Raccrocher ⏻ **enfoncée**.
2. Les batteries sont vides.
   ▸ Remplacer ou recharger les batteries (➔ p. 10).

« Base x **» clignote sur l'écran**.

1. Le combiné se trouve hors de la zone de portée de la base.
   ▸ Réduire la distance entre le combiné et la base.

   Le Mode Eco est activé diminuant la portée de la base.
   ▸ Désactiver le Mode Eco (➔ p. 50) ou réduire la distance entre le combiné et la base.
2. La base n'est pas activée.
   ▸ Contrôler le bloc secteur de la base (➔ p. 8).

« Inscrire SVP! **» clignote à l'écran.**

Le combiné n'est pas encore inscrit sur sa base ou il a été désinscrit.
▸ Inscrire le combiné (➔ p. 51).

Le combiné ne sonne pas.

1. La sonnerie est désactivée.
   ▸ Activer la sonnerie (➔ p. 59).
2. Le renvoi est réglé sur Immédiat.
   ▸ Désactiver le renvoi (➔ p. 25).

Aucune tonalité ni sonnerie de ligne fixe n'est audible.

Le cordon téléphonique fourni n'a pas été utilisé ou a été remplacé par un autre cordon avec le mauvais brochage.

- Utiliser exclusivement le cordon téléphonique fourni ou vérifier que le brochage est correct lors de l'achat d'un cordon dans un magasin spécialisé (➔ p. 8).

Tonalité d'erreur après la demande du code PIN système.

Le code PIN système que vous avez saisi est incorrect.

- Rétablir la valeur 0000 du code PIN système (➔ p. 61).

Code PIN oublié.

- Rétablir la valeur 0000 du code PIN système (➔ p. 61).

Les coûts des communications ne sont pas affichés.

1. L'opérateur ne prend pas en charge cette fonctionnalité.
2. Impulsions de taxation non disponibles.
   - Demander à l'opérateur si la transmission des impulsions de taxation est disponible.

Votre correspondant n'entend rien.

Vous avez appuyé sur la touche (INT).
Le combiné est en « mode secret ».

- Réactiver le microphone (➔ p. 23).

Le numéro de l'appelant n'est pas affiché malgré l'abonnement au service de présentation du numéro.

La présentation du numéro n'est pas autorisée.

- **L'appelant** doit s'abonner au service de présentation du numéro auprès de l'opérateur.

Lors d'une saisie, une tonalité d'erreur retentit (séquence de tonalités descendantes).

Echec de l'action/saisie erronée.

- Répéter l'opération.
  Observer l'écran et, le cas échéant, vérifier dans le mode d'emploi.

Vous ne pouvez pas consulter la messagerie externe.

L'autocommutateur privé est réglé en mode numérotation par impulsion.

- Le régler en mode fréquence vocale.

Uniquement Gigaset E495 :

Les messages sont enregistrés dans le journal des appels sans l'heure ni la date.

Date/heure non réglées.

- Régler la date et l'heure (➔ p. 13).

Dans le cadre de la commande à distance, le répondeur indique « PIN non valide ».

1. Le code PIN système saisi est erroné.
   - Répéter la saisie du code PIN système.
2. Le code PIN système est encore réglé sur 0000.
   - Définir un code PIN système différent de 0000 (➔ p. 60).

Le répondeur n'enregistre aucun message/ est passé à l'annonce répondeur simple.

Mémoire pleine.

- Supprimer les anciens messages.
- Ecouter les nouveaux messages puis les effacer.

Homologation

Cet appareil est destiné au réseau téléphonique analogique en Suisse.

Les spécificités nationales sont prises en compte.

Par la présente, la société Gigaset Communications GmbH déclare que cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et autres dispositions applicables de la directive 1999/5/CE.

Vous trouverez une reproduction de la déclaration de conformité d'après la directive 1999/5/CE sur Internet à l'adresse :
www.gigaset.com/docs.

CE 0682

Certificat de garantie pour la Suisse

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur (Client), sans préjudice de ses droits de réclamation envers le vendeur :

- Si un produit neuf et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant l'achat, Gigaset Communications, à sa seule discrétion, procédera à sa réparation ou le remplacera gratuitement par un modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie est valable pendant une période de six mois à compter de la date d'achat pour les pièces soumises à l'usure (par ex. batteries, claviers, boîtiers, petites pièces de boîtiers, housses - si compris dans la fourniture).
- La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, et/ou en cas de dommage provoqué par une manipulation ou une utilisation non conforme.
- La présente garantie ne s'étend pas aux prestations du distributeur ou du Client lui-même (p. ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels). Sont également exclus de la présente garantie les manuels d'utilisation et, le cas échéant, tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données.
- Le ticket de caisse comportant la date d'achat sert de preuve de garantie. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois qui suivent la découverte du défaut.
- Les appareils remplacés et leurs composants échangés et renvoyés à Gigaset Communications deviennent la propriété de Gigaset Communications.
- La présente garantie s'applique aux appareils neufs achetés en Suisse. Elle est délivrée par la société Gigaset Communications GmbH, Schlavenhorst 66, D-46395 Bocholt, Germany.
- Des recours autres ou plus étendus que ceux cités dans la présente garantie du fabricant sont exclus. Gigaset Communications décline toute responsabilité en cas d'arrêt d'exploitation, de perte de bénéfices et de perte de données, de logiciels supplémentaires utilisés par le Client ou d'autres informations. L'assurance les concernant est à la charge du Client. Si des dispositions légales imposent la responsabilité, notamment conformément à la loi sur la responsabilité du fait du produit,en cas de préméditation ou de négligence grave, suite à une atteinte portée à la vie, à l'intégrité physique ou à la santé, la clause de non-responsabilité ne s'applique pas.
- Une mise en jeu de la présente garantie ne prolonge pas la durée de garantie.
- Gigaset Communications se réserve le droit de facturer au Client les frais découlant du remplacement ou de la réparation lorsque le défaut n'est pas couvert par la garantie. Gigaset Communications en informera le Client au préalable.
- La société Gigaset Communications se réserve le droit de sous-traiter ses prestations de réparation après-vente. Voir adresse sur www.gigaset.com/ch/service.
- Une modification des règles de charge de la preuve au détriment du Client n'est pas liée aux règles précitées.
- Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter notre ligne d'assistance au numéro 0848 212 000.

Environnement

Nos principes en matière d'environnement

Gigaset Communications GmbH a une responsabilité au niveau social et s'engage en faveur d'un monde meilleur. Nous mettons nos idées, nos technologies et nos actions au service des individus, de la société et de l'environnement. L'objectif de nos activités internationales est de préserver durablement le cadre de vie des individus. Nous assumons l'entière responsabilité de nos produits et donc l'ensemble de leur cycle de fonctionnement. Dès la planification des produits et des processus, nous étudions les répercussions sur l'environnement relatives à la fabrication, la recherche de matériaux, la commercialisation, l'utilisation, le service et la mise au rebut.

Pour avoir plus d'informations sur les produits et les procédures respectueux de l'environnement, consultez l'adresse Internet suivante : www.gigaset.com.

Système de gestion de l'environnement

Gigaset Communications GmbH est certifié en vertu des normes internationales EN 14001 et ISO 9001.

ISO 14001 (Environnement) : certification donnée depuis septembre 2007 par TüV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (Qualité) : certification donnée depuis le 17 février 1994 par TüV Süd Management Service GmbH.

Consommation d'énergie écologique

L'utilisation d'ECO DECT (➔ p. 50) permet d'économiser de l'énergie et de contribuer de manière significative à la sauvegarde de l'environnement.

Mise au rebut

Ne jeter pas les batteries avec les déchets municipaux. Respecter les dispositions locales en matière de traitement des déchets. Pour plus d'informations, contacter votre mairie ou le revendeur du produit.

Remarque concernant le recyclage

Cet appareil ne doit en aucun cas être éliminé avec les déchets normaux lorsqu'il a atteint sa fin de vie. Il doit par contre être rapporté à un point de vente ou à un point centralisé de récupération des appareils électroniques et électriques selon l'ordonnance sur la restitution, la reprise et l'élimination des appareils électriques et électroniques (OREA).

Les matériaux sont selon leurs marquages réutilisables. Par leur réutilisation, leur remise en valeur ou toute autre forme de nouvel emploi, vous contribuez de manière importante à la protection de l'environnement.

Annexe

Entretien

- Essuyer la base, le chargeur et le combiné avec un chiffon **humide** (pas de solvant) ou un chiffon antistatique.

Ne jamais utiliser de chiffon sec. Il existe un risque de charge statique.

Contact avec les liquides ⚠

Si le combiné a été mis en contact avec des liquides

1. **Eteindre le combiné et retirer immédiatement les batteries.**
2. Laisser le liquide s'écouler du combiné.
3. Sécher toutes les parties avec un linge absorbant et placer le téléphone, avec le clavier vers le bas et le logement des batteries ouvert, dans un endroit chaud et sec pendant **au moins 72 heures** (**ne pas placer le combiné** dans un micro-onde, un four, etc.).
4. **Attendre que le combiné ait séché pour le rallumer.**

Une fois complètement sec, il est possible que le combiné puisse fonctionner à nouveau. Cependant, si ce n'est pas le cas, le bénéfice de la garantie ne pourra être accordé.

En cas de contact avec des substances chimiques, il peut arriver que la surface du téléphone soit altérée. En raison du grand nombre de produits chimiques disponibles dans le commerce, il ne nous a pas été possible de tester toutes les substances.

Caractéristiques techniques

Batteries recommandées

Technologie : Nickel-Hydrure métallique (NiMH)

Type : AAA (Micro, HR03)

Tension : 3,7 V

Capacité : 600 - 1200 mAh

Veuillez utiliser uniquement les types de batteries suivants afin de bénéficier d'une autonomie, d'une fonctionnalité et d'une longévité optimales :

- GP 700 mAh
- Yuasa Phone 700 mAh
- Yuasa AAA 800 mAh
- Peacebay 650 mAh

L'appareil est livré avec deux batteries homologuées.

Autonomie/temps de charge du combiné

L'autonomie de votre Gigaset dépend de la capacité et de l'ancienneté des batteries, ainsi que de leur emploi par l'utilisateur. (Les durées spécifiées sont les durées maximales, valables uniquement pour un écran non éclairé.)

	Capacité (mAh) env.			
	500	700	900	1100
Autonomie (heures)	180	250	320	395
Autonomie en communication (heures)	9	12	16	19
Autonomie pour 1,5 heure de communication quotidienne (heures)	80	115	150	180
Temps de charge (heures)	5	7	9	11

Etant donné les avancées permanentes dans ce secteur, la liste des batteries recommandées, disponible dans la FAQ des pages de l'Assistance client (Customer Care) du Gigaset, est régulièrement mise à jour :

www.gigaset.com/customercare

Puissance consommée de la base

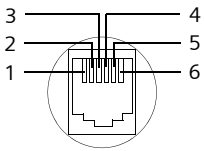
En veille :
Gigaset E490 : env. 0,8 watt
Gigaset E495 : env. 1,3 watt

En communication :
Gigaset E490 : env. 1,0 watt
Gigaset E495 : env. 1,5 watt

Caractéristiques générales

Norme DECT	Prise en charge
Norme GAP	Prise en charge
Nombre de canaux	60 canaux duplex
Plage de fréquences radio	1 880–1 900 MHz
Mode duplex	Multiplexage temporel, longueur de trame 10 ms
Espacement entre canaux	1 728 kHz
Débit binaire	1 152 kbit/s
Modulation	GFSK
Codage de la voix	32 kbit/s
Puissance d'émission	10 mW, puissance moyenne par canal
Portée	jusqu'à 300 m en l'absence d'obstacle, jusqu'à 50 m à l'intérieur d'un bâtiment
Alimentation électrique de la base	230 V ~/ 50 Hz
Conditions ambiantes pour le fonctionnement	+5 °C à +45 °C ; 20 % à 75 % d'humidité relative
Mode de numérotation	FV (fréquence vocale)/ ND (numérotation par impulsion)

Brochage de la prise téléphonique



1 libre
2 libre
3 a
4 b
5 libre
6 libre

Edition de texte

Lors de la création d'un texte, les règles suivantes s'appliquent :

- Déplacer le curseur avec les touches .
- Les caractères sont insérés à l'emplacement du curseur.
- Appuyer sur la touche Etoile pour afficher le tableau des caractères spéciaux. Sélectionner le caractère souhaité, appuyer sur la touche écran **Insérer** pour l'insérer à gauche du curseur.
- Pour les entrées dans le répertoire, la première lettre du nom s'écrit automatiquement en majuscule et les lettres suivantes en minuscules

Rédaction d'un SMS/nom

Pour saisir une lettre/un caractère spécial, appuyer plusieurs fois sur la touche correspondante.

Ecriture standard

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1	␣ 1)	↵ 2)	1							
2 abc	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
3 def	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4 ghi	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5 jkl	j	k	l	5						
6 mno	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
7 pqrs	p	q	r	s	7	ß				
8 tuv	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
9 wxyz	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
0 +	.	,	?	!	0					

1) Espace
2) Saut de ligne

Maintenir une touche **enfoncée** permet d'afficher successivement les caractères de la touche correspondante à l'écran, puis de les sélectionner. Lorsque la touche est relâchée, le caractère sélectionné est inséré dans le champ de saisie.

Ecriture en majuscules, minuscules ou chiffres

Appuyer **brièvement** sur la touche dièse #, afin de passer du mode « Abc » au mode « 123 », du mode « 123 » au mode « abc » et du mode « abc » au mode « Abc » (mode 1re lettre en majuscule, le reste du mot en minuscules). Appuyer sur la touche Dièse # **avant** de saisir la lettre.

Vous pouvez voir sur l'écran quel mode d'édition est activé (majuscules, minuscules, chiffres).

Accessoires

Combinés Gigaset

Faites évoluer votre Gigaset en un autocommutateur privé sans fil :

Combiné Gigaset E49H

- Boîtier protégé de la poussière et des projections d'eau
- Ecran couleur rétroéclairé (65 000 couleurs)
- Clavier rétroéclairé
- Mode Mains-Libres
- Vibreur
- Sonneries polyphoniques
- Répertoire pouvant contenir environ 150 entrées
- SMS (condition : CLIP disponible)
- Prise kit piéton
- Surveillance de pièce

www.gigaset.com/gigasete49h

Combiné Gigaset SL78H

- Ecran couleur rétroéclairé (256 000 couleurs)
- Clavier rétroéclairé
- Mode Mains-Libres
- Sonneries polyphoniques
- Répertoire pouvant contenir environ 500 entrées
- SMS (condition : CLIP disponible)
- Interface PC pour la gestion des entrées du répertoire
- Bluetooth
- Surveillance de pièce

www.gigaset.com/gigasetsl78h

Combiné Gigaset C47H

- Ecran couleur rétroéclairé (65 000 couleurs)
- Clavier rétroéclairé
- Mode Mains-Libres
- Sonneries polyphoniques
- Répertoire pouvant contenir environ 150 entrées
- SMS (condition : CLIP disponible)
- Prise kit piéton
- Surveillance de pièce

www.gigaset.com/gigasetc47h

Combiné Gigaset S68H

- Ecran couleur rétroéclairé (65 000 couleurs)
- Clavier rétroéclairé
- Mode Mains-Libres
- Sonneries polyphoniques
- Répertoire pouvant contenir environ 250 entrées
- Présentation du numéro de l'appelant-images
- SMS (condition : CLIP disponible)
- Prise kit piéton
- Surveillance de pièce

www.gigaset.com/gigasets68h

Combiné Gigaset SL37H

- Ecran couleur rétroéclairé (65 000 couleurs)
- Clavier rétroéclairé
- Mode Mains-Libres
- Sonneries polyphoniques
- Répertoire pouvant contenir environ 250 entrées
- Présentation du numéro de l'appelant-images
- SMS (condition : CLIP disponible)
- Interface PC destinée p. ex. à la gestion des entrées du répertoire, des sonneries et des fonds d'écran
- Prise kit piéton
- Bluetooth
- Surveillance de pièce
- Fonction Talkie-walkie

www.gigaset.com/gigasetsl37h

Répéteur Gigaset

Le répéteur Gigaset vous permet d'augmenter la portée de réception de votre combiné Gigaset par rapport à votre base.

www.gigaset.com/gigasetrepeater

Gigaset HC450 – interphones pour téléphone sans fil

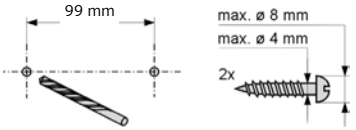
- Liaison directe avec le téléphone sans fil - pas de combiné d'appartement fixe nécessaire
- Fonctionnalités intuitives via des touches écran (ouverture de porte, activation de la lumière d'entrée)
- Simplicité de configuration par le menu sur le combiné
- Transfert sur numéro d'appel externe
- Simplicité d'installation et d'inscription sur le système Gigaset
- Remplace le bouton de sonnette existant - pas de câble supplémentaire nécessaire
- Gong existant et portiers du commerce pris en charge
- Possibilités de configuration pour le deuxième bouton de sonnette (appel portier séparé, activation de l'éclairage d'entrée ou fonction de premier bouton de sonnette)

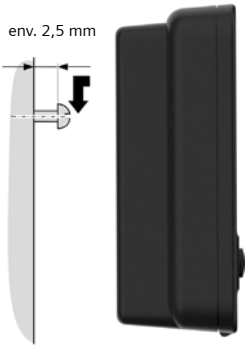
www.gigaset.com/Gigasethc450

Tous les accessoires et batteries sont disponibles dans le commerce.

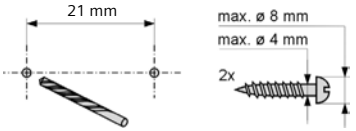
Utilisez uniquement des accessoires originaux. Vous éviterez ainsi d'éventuels dégâts matériels ou risques pour la santé tout en vous assurant de la conformité à toutes les dispositions applicables.

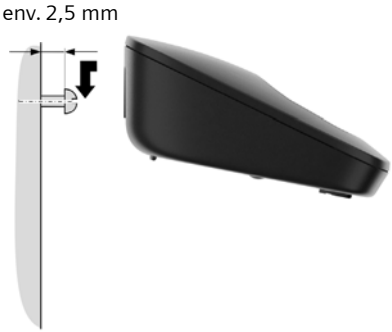
Montage mural de la base





Montage mural du chargeur





Index

A

Accès non autorisé
  protection 60
Accès rapide
  messagerie externe. 49
  répondeur 47
Accessoires 71
Activer
  combiné. 18
  décroché automatique 58
  désactiver la sonnerie 40
  enregistrer un appel 45
  intrusion 53
  répondeur 42
  répondeur (commande à distance) . 48
  surveillance de pièce. 55
  tonalités d'avertissement. 60
  verrouillage du clavier. 18
Adresse e-mail 35
Affecter une touche numérique 56
Affichage
  espace de stockage (répertoire/
    liste de présélection) 28
  langue inconnue. 57
  message sur la messagerie
    externe 49
  modifier la langue de l'écran 57
  numéro (CLI/CLIP) 22
  témoin de charge 1
Aides auditives. 6
Amplificateur de réception, voir Répéteur
Annonce (répondeur). 43
Appel
  accepter 22
  appel d'un numéro inconnu 23
  appel général 52
  appel manqué 31
  appel masqué. 24
  enregistrer 45
  externe 22
  intercepter depuis répondeur 45
  interne. 52
Autocommutateur privé
  activer le mode fréquence vocale. . . 63
  enregistrer préfixe 62
  raccorder la base 62
  régler la durée du flashing 62
  régler le mode de numérotation . . . 62
  SMS 40
  temps de pause 63
Automatique
  décroché 22, 58
  présélection de l'opérateur réseau . 32
Autonomie du combiné
  en mode surveillance de pièce 55
AWS, voir Renvoi d'appel

B

Base
  code PIN système. 60, 61
  installer. 8
  raccorder. 8
  raccorder à autocommutateur privé 62
  régler 60
  réinitialiser 61
Batterie
  affichage. 1
  batteries recommandées 68
  charger 1, 12
  icône. 1
  insérer. 10
  tonalité 60
Bip d'appel 59
Bip d'avertissement, voir
    Tonalités d'avertissement
Bloc secteur 6
Boîte aux lettres, voir SMS
Brochage 69

C

Caractéristiques techniques 68
Centre SMS
  configurer 39
  modifier le numéro 39
Classement dans le répertoire 27
Clavier, verrouillage. 18
CLI, CLIP 22
CLIR 24
Combiné
  contact avec des liquides 68
  désactiver le micro. 23
  éclairage de l'écran 58
  écran de veille 57
  inscrire 51
  langue d'affichage 57

liste 16
marche/arrêt. 18
mise en service. 10
mode veille 18
modifier le nom 54
modifier le numéro. 54
modifier le numéro interne 54
Paging 52
rechercher 52
réglages 56
réinitialiser 60
retirer. 51, 52
tonalités d'avertissement. 60
transférer la communication 52
utiliser la surveillance de pièce 55
utiliser plusieurs combinés 51
volume de l'écouteur 58
volume du mode Mains-Libres. 58
Communication
externe 22
interne. 52
introduire un correspondant 53
mettre fin. 22
transférer 52
transférer (relier) 54
Communication externe
renvoi au répondeur 45
signal d'appel 24
Communication interne 52
signal d'appel 53
Composer
avec un numéro raccourci 28
liste de présélection 28
répertoire. 28
Conférence 26
à trois. 26
interne. 53
Configurer la messagerie externe 49
Consulter les messages sur la
messagerie externe 49
Contenu de l'emballage 7
Correction d'erreurs de saisie 17
Customer Care. 64

D

Date
régler 13
Décroché automatique 46, 58
Dépannage. 64
SMS 41
Désactiver
combiné 18
décroché automatique 58
désactiver la sonnerie 40
enregistrer un appel. 45
intrusion 53
micro du combiné 23
présélection. 32
répondeur 42
surveillance de pièce 56
tonalités d'avertissement 60
verrouillage du clavier 18
Double appel 25
interne 53
Durée
communication 22
flashing. 62

E

ECO DECT 50
Ecouter
annonce (répondeur). 43
message (répondeur). 44
Ecouteur, volume 58
Ecran
contraste. 57
éclairage 58
écran de veille 57
mode veille 18
réglages 57
Ecrire (SMS) 33
Editer du texte 69
Effacer
annonce du répondeur. 43
message 45
Enregistrement
durée 46
qualité. 46

Enregistrer
enregistrer un appel 45
préfixe 62
Entrée
enregistrer, modifier (présélection) . 32
sélection dans le répertoire 27
Entretien du téléphone. 68
Environnement 67
Envoyer
entrée du répertoire au combiné . . . 28
Equipements médicaux 6
Erreurs de saisie (correction) 17
Espace de stockage
répertoire/liste de présélection 28

F

Fax (SMS) 35
Fiche du téléphone, brochage. 69
Filtrage d'appel pendant
l'enregistrement 46
Fonction Economie (commande
à distance) 46
Fonctions spéciales 62
Fréquence vocale 62, 63

G

Garantie Suisse 66

H

Heure
régler 13
Homologation 65

I

Icône
à l'arrivée de nouveaux messages . . 30
nouveau message. 44
nouveau SMS 35
répondeur 42
réveil 51
sonnerie. 59
verrouillage du clavier 18
ID de la boîte aux lettres, voir SMS
Image CLIP 23
Inconnu. 23
Indicatif de sortie 62
Inscrire (combiné) 51
Installer, base 8
Intégré 42
Interne
conférence 53
double appel 53
s'introduire 53
téléphoner 52
Interrogation à distance
(Télécommande) 47

J

Journal des appels. 30
Journal du répondeur 30, 31

L

Langue, affichage 57
Liquides 68
Liste
appels manqués 31
brouillons SMS. 34
combinés 16
journal des appels 30
liste de présélection 27
messagerie externe 30
numéros opérateurs. 27
réception des SMS 35
répondeur 30, 31
SMS 30

M

Mains-Libres
touche 1, 14
Maîtrise des coûts de
télécommunication. 31
Marche/Arrêt. 1
Masqué, appel 24
Mélodie d'attente 23, 61
régler 61
Menu
commandes 17
ouvrir 16
présentation 20
tonalité de fin 60
Message texte, voir SMS
Messages 42
écouter 44
effacer 45
icône de nouveau message 44
marquer comme « nouveau » 44
touche 1
Mettre fin, communication 22

Microphone 1
Mise au rebut 67
Mise en service
combiné 10
Mode
mode d'annonce (répondeur) . . 42, 43
mode de numérotation 62
mode de numérotation
par impulsions 62
mode Eco 50
mode Eco + ... 50
mode Ecouteur 23
mode Mains-Libres 23
mode Rappel 51
mode veille (écran) 18
mode veille, retour 18
Modifier
code PIN système 60, 61
langue d'affichage 57
mode de numérotation 62
nom d'un combiné 54
numéro de destination 56
numéro interne d'un combiné 54
sonnerie 59
temps de pause 63
volume de l'écouteur 58
volume du mode Mains-Libres 58

N

Ne pas déranger 26
Nom
du combiné 54
Notification par SMS 37
Numéro
affichage du numéro de l'appelant
(CLIP) 22
comme destination en mode
Surveillance de pièce 55
copier dans le répertoire 29
copier depuis le texte du SMS 36
enregistrer dans le répertoire 27
numéro abrégé 27
numéro de destination
(surveillance de pièce) 55
récupérer depuis le répertoire 29
saisie avec répertoire 29

O

Opérateur (liste de numéros) 27
Opérateur réseau, présélection
automatique 32

P

Paging 52
Pause 63
Pause interchiffres 63
saisie 1
Police 34, 36
Préfixe
avec autocommutateur privé 62
Présélection 32
désactiver 32
numéros 27, 31
Présentation du numéro 22
désactiver appel par appel 24
Prise kit piéton 14
Protéger le téléphone contre tout accès
non autorisé 60
Puissance consommée 69

Q

Questions-réponses 64

R

Raccorder kit piéton 14
Raccorder, base à autocommutateur
privé 62
Raccourci 20
Rappel (bis) 29
Rappel automatique 24
Recherche dans le répertoire 27
Rechercher, combiné 52
Réglages système 60
Renvoi d'appel 25
Répertoire 27
copier numéro depuis le texte 29
enregistrer le numéro de
l'expéditeur (SMS) 36
enregistrer une entrée 27
envoyer une entrée/liste à un
combiné 28
gestion des entrées 28
ordre des entrées 27
ouvrir 16

utiliser pour la saisie du numéro . . . 29
Répéteur 61
Répétition manuelle de la numérotation 29
Répondeur
activer/désactiver 42
commande à distance 47
écouter les messages 44
effacer des messages 45
enregistrer une annonce/annonce répondeur simple 42
passer à la fin 44
revenir au début 44
Répondeur, v. aussi Messagerie externe
Retrait (combiné) 52
Réveil 51

S

S'introduire dans une communication . 53
Sensibilité (surveillance de pièce) 55
Séquence, voir SMS
Service clients 64
Services réseau 24
Signal d'appel
accepter/refuser 24
activer/désactiver 24
communication externe 24
communication interne 53
Signal d'avertissement, voir Tonalités d'avertissement
SMS 33
accusé de réception 34
auto-assistance lors de messages d'erreur 41
boîte aux lettres 37
centre d'envoi 39
dépannage 41
enregistrer numéro 36
envoi à boîte à lettres privée 38
envoi à des autocommutateurs privés 40
envoyer à une adresse e-mail 35
envoyer comme fax 35
ID de la boîte aux lettres 37
lire 34, 36
liste de réception 35
liste des brouillons 34
modification de la boîte aux lettres . 38
notification par SMS 37
numéro de notification 37
protection par code PIN 38
recevoir 35
rédiger 33, 69
répondre ou transférer 36
séquence 33
supprimer 34, 36
transférer 36
type de notification 37
Son, voir Sonnerie
Sonnerie
désactiver 40
modifier 59
régler le volume 59
Supprimer
caractère 17
première sonnerie 40
Surveillance de pièce 55

T

Téléphoner
accepter un appel 22
appel externe 22
interne 52
Terminer, voir désactiver
Tonalité
tonalité d'erreur 60
tonalité de validation 60
tonalités d'avertissement 60
tonalités de confirmation 60
Touche Messages
afficher la liste 35
appeler des listes 30
Touche R. 1
pause après 63

Touches
associer une entrée de répertoire . . 27
numéro raccourci 27, 28
touche 1 (accès rapide) 1, 47
touche de navigation 1, 16
touche de présélection 1
touche Décrocher 1, 22
touche Dièse 1, 18
touche Effacer 17
touche Etoile 1
touche Inscription 2
touche Mains-Libres 1, 14
touche Marche/Arrêt 1
touche Messages 1
touche Paging 2
touche R 1
touche Raccrocher 1, 22
touches écran 1, 17
Touches écran 1, 17
affecter 56

V

Va-et-vient 26
Verrouillage
activer / désactiver le verrouillage du clavier 18
Vibreur 59
VIP (entrée du répertoire) 28
Volume
régler 59
sonnerie 59
volume du mode Mains-Libres 58
volume haut-parleur 58